II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 517/2013

(2013. gada 13. maijs),

ar ko pielāgo dažas regulas un lēmumus brīvas preču aprites, personu pārvietošanās brīvības, uzņēmējdarbības tiesību, konkurences politikas, lauksaimniecības, pārtikas nekaitīguma, veterinārijas un fitosanitārijas politikas, transporta politikas, enerģētikas, nodokļu, statistikas, Eiropas komunikāciju tīklu, tiesu iestāžu un pamattiesību, tiesiskuma, brīvības un drošības, vides, muitas savienības, ārējo attiecību, ārpolitikas, drošības un aizsardzības politikas un iestāžu jomā saistībā ar Horvātijas Republikas pievienošanos

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās līgumu un jo īpaši tā 3. panta 4. punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 50. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Horvātijas Pievienošanās akta 50. pantu, ja pirms pievienošanās pieņemtajos iestāžu aktos ir vajadzīgi pielāgojumi sakarā ar pievienošanos un ja vajadzīgie pielāgojumi nav paredzēti minētajā Pievienošanās aktā vai tā pielikumos, Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem šim nolūkam vajadzīgos aktus, ja sākotnējo aktu nav pieņēmusi Komisija.

(2) Konferences, kurā izstrādāja Horvātijas Pievienošanās līgumu, Nobeiguma aktā bija norādīts, ka Augstās līgumslēdzējas puses ir panākušas politisku vienošanos par vairākiem iestāžu pieņemto aktu pielāgojumiem, kas vajadzīgi sakarā ar pievienošanos, un Padome un Komisija bija aicinātas pieņemt šos pielāgojumus pirms pievienošanās, tos vajadzības gadījumā papildinot un atjaunojot, lai ņemtu vērā Savienības tiesību aktu attīstību.

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza regulas un lēmumi, kas minēti šajā regulā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šādas regulas tiek grozītas, kā noteikts šīs regulas pielikumā:

a) preču brīvas kustības jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (*REACH*), un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru ([1]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakošanu ([2]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 78/2009 (2009. gada 14. janvāris) par mehānisko transportlīdzekļu tipu apstiprināšanu attiecībā uz gājēju un citu ievainojamu satiksmes dalībnieku aizsardzību ([3]) un

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1007/2011 (2011. gada 27. septembris) par tekstilšķiedru nosaukumiem un par tekstilizstrādājumu šķiedru sastāva etiķetēšanu un marķēšanu saistībā ar tiem ([4]);

([1]) OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.
([3]) OV L 35, 4.2.2009., 1. lpp.
([4]) OV L 272, 18.10.2011., 1. lpp.

b) personu brīvas pārvietošanās jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu ([1]);

c) uzņēmējdarbības tiesību jomā:

— Padomes Regula (EK) Nr. 2157/2001 (2001. gada 8. oktobris) par Eiropas uzņēmējsabiedrības (*SE*) statūtiem ([2]);

d) konkurences politikas jomā:

— Padomes Regula (EK) Nr. 659/1999 (1999. gada 22. marts), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai ([3]);

e) lauksaimniecības jomā:

— Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 (2007. gada 28. jūnijs) par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu ([4]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([5]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 73/2009 (2009. gada 19. janvāris), ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem ([6]), un

— Padomes Regula (EK) Nr. 1217/2009 (2009. gada 30. novembris), ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Kopienā ([7]);

f) pārtikas nekaitīguma, veterinārās un fitosanitārās politikas jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1760/2000 (2000. gada 17. jūlijs), ar ko izveido liellopu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un paredz liellopu gaļas un liellopu gaļas produktu marķēšanu ([8]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 999/2001 (2001. gada 22. maijs), ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ([9]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 998/2003 (2003. gada 26. maijs) par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai ([10]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2160/2003 (2003. gada 17. novembris) par salmonellas un dažu citu pārtikā sastopamu zoonozes īpašu izraisītāju kontroli ([11]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 21/2004 (2003. gada 17. decembris), ar ko izveido aitu un kazu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu ([12]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 853/2004 (2004. gada 29. aprīlis), ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku ([13]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 854/2004 (2004. gada 29. aprīlis), ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu ([14]), un

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 882/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ([15]);

g) transporta politikas jomā:

— Padomes Regula (EEK) Nr. 1192/69 (1969. gada 26. jūnijs) par kopīgiem noteikumiem uzskaites normalizēšanai dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumos ([16]),

— Padomes Regula (EEK) Nr. 1108/70 (1970. gada 4. jūnijs), ar ko ievieš infrastruktūras izdevumu uzskaites sistēmu attiecībā uz pārvadājumiem pa dzelzceļiem, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem ([17]),

— Padomes Regula (EEK) Nr. 3821/85 (1985. gada 20. decembris) par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā ([18]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1071/2009 (2009. gada 21. oktobris), ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem ([19]),

([1]) OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.
([2]) OV L 294, 10.11.2001., 1. lpp.
([3]) OV L 83, 27.3.1999., 1. lpp.
([4]) OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.
([5]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([6]) OV L 30, 31.1.2009., 16. lpp.
([7]) OV L 328, 15.12.2009., 27. lpp.
([8]) OV L 204, 11.8.2000., 1. lpp.
([9]) OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.
([10]) OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.
([11]) OV L 325, 12.12.2003., 1. lpp.
([12]) OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.
([13]) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.
([14]) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.
([15]) OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.
([16]) OV L 156, 28.6.1969., 8. lpp.
([17]) OV L 130, 15.6.1970., 4. lpp.
([18]) OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.
([19]) OV L 300, 14.11.2009., 51. lpp.

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1072/2009 (2009. gada 21. oktobris) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum ([1]) un

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/2009 (2009. gada 21. oktobris) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum ([2]);

h) nodokļu politikas jomā:

— Padomes Regula (ES) Nr. 904/2010 (2010. gada 7. oktobris) par administratīvu sadarbību un krāpšanas apkarošanu pievienotās vērtības nodokļa jomā ([3]) un

— Padomes Regula (ES) Nr. 389/2012 (2012. gada 2. maijs) par administratīvu sadarbību akcīzes nodokļu jomā ([4]);

i) statistikas jomā:

— Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ([5]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 2223/96 (1996. gada 25. jūnijs) par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Kopienā ([6]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1221/2002 (2002. gada 10. jūnijs) par valsts ceturkšņa nefinanšu pārskatiem ([7]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 437/2003 (2003. gada 27. februāris) par statistikas pārskatiem attiecībā uz pasažieru, kravu un pasta gaisa pārvadājumiem ([8]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1059/2003 (2003. gada 26. maijs) par kopējas statistiski teritoriālo vienību klasifikācijas (*NUTS*) izveidi ([9]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1177/2003 (2003. gada 16. jūnijs) par Kopienas statistiku attiecībā uz ienākumiem un dzīves apstākļiem (*EU-SILC*) ([10]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 501/2004 (2004. gada 10. marts) par valsts pārvaldes ceturkšņa finanšu pārskatiem ([11]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1222/2004 (2004. gada 28. jūnijs) par to, kā apkopot un sūtīt datus, kas attiecas uz valsts parādu ceturksnī ([12]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1161/2005 (2005. gada 6. jūlijs) par ceturkšņa nefinanšu kontu apkopošanu pa institucionāliem sektoriem ([13]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1921/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz statistikas datu sniegšanu par dalībvalstīs izkrautajiem zvejniecības produktiem ([14]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 716/2007 (2007. gada 20. jūnijs) attiecībā uz Kopienas statistiku par ārvalstu saistītu uzņēmumu struktūru un darbību ([15]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 295/2008 (2008. gada 11. marts) par uzņēmējdarbības strukturālo statistiku ([16]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 216/2009 (2009. gada 11. marts) par to, kā dalībvalstis, kas zvejo apgabalos ārpus Ziemeļatlantijas, iesniedz nominālās nozvejas statistiku ([17]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 217/2009 (2009. gada 11. marts) par to, kā dalībvalstis, kas zvejo Ziemeļrietumu Atlantijā, iesniedz statistikas datus par nozveju un zvejas intensitāti ([18]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 218/2009 (2009. gada 11. marts) par to dalībvalstu nominālās nozvejas statistikas iesniegšanu, kuras zvejo Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļā ([19]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1337/2011 (2011. gada 13. decembris) attiecībā uz Eiropas statistiku par ilggadīgām kultūrām ([20]) un

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 70/2012 (2012. gada 18. janvāris) par statistikas pārskatiem attiecībā uz autopārvadājumiem ([21]);

([1]) OV L 300, 14.11.2009., 72. lpp.
([2]) OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.
([3]) OV L 268, 12.10.2010., 1. lpp.
([4]) OV L 121, 8.5.2012., 1. lpp.
([5]) OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.
([6]) OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp.
([7]) OV L 179, 9.7.2002., 1. lpp.
([8]) OV L 66, 11.3.2003., 1. lpp.
([9]) OV L 154, 21.6.2003., 1. lpp.
([10]) OV L 165, 3.7.2003., 1. lpp.
([11]) OV L 81, 19.3.2004., 1. lpp.
([12]) OV L 233, 2.7.2004., 1. lpp.
([13]) OV L 191, 22.7.2005., 22. lpp.
([14]) OV L 403, 30.12.2006., 1. lpp.
([15]) OV L 171, 29.6.2007., 17. lpp.
([16]) OV L 97, 9.4.2008., 13. lpp.
([17]) OV L 87, 31.3.2009., 1. lpp.
([18]) OV L 87, 31.3.2009., 42. lpp.
([19]) OV L 87, 31.3.2009., 70. lpp.
([20]) OV L 347, 30.12.2011., 7. lpp.
([21]) OV L 32, 3.2.2012., 1. lpp.

j) tiesu iestāžu un pamattiesību jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 211/2011 (2011. gada 16. februāris) par pilsoņu iniciatīvu ([1]);

k) tiesiskuma, brīvības un drošības jomā:

— Padomes Regula (EK) Nr. 1683/95 (1995. gada 29. maijs), ar ko nosaka vienotu vīzu formu ([2]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1346/2000 (2000. gada 29. maijs) par maksātnespējas procedūrām ([3]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 44/2001 (2000. gada 22. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās ([4]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 539/2001 (2001. gada 15. marts), ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas ([5]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1896/2006 (2006. gada 12. decembris), ar ko izveido Eiropas maksājuma rīkojuma procedūru ([6]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 861/2007 (2007. gada 11. jūlijs), ar ko izveido Eiropas procedūru maza apmēra prasībām ([7]),

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1393/2007 (2007. gada 13. novembris) par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komerclietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs (dokumentu izsniegšana) ([8]) un

— Padomes Regula (EK) Nr. 4/2009 (2008. gada 18. decembris) par jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem, nolēmumu atzīšanu un izpildi un sadarbību uzturēšanas saistību lietās ([9]);

l) vides jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1221/2009 (2009. gada 25. novembris) par organizāciju brīvprātīgu dalību Kopienas vides vadības un audita sistēmā (*EMAS*) ([10]);

m) muitas savienības jomā:

— Padomes Regula (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([11]) un

— Padomes Regula (EK) Nr. 1528/2007 (2007. gada 20. decembris), ar ko dažu tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar ko izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide ([12]);

n) ārējo attiecību jomā:

— Padomes Regula (EEK) Nr. 3030/93 (1993. gada 12. oktobris) par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm ([13]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 517/94 (1994. gada 7. marts) par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Kopienā ([14]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 2368/2002 (2002. gada 20. decembris) par Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas īstenošanu starptautiskajā tirdzniecībā ar neapstrādātiem dimantiem ([15]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1236/2005 (2005. gada 27. jūnijs) par tādu preču tirdzniecību, ko varētu izmantot nāvessoda izpildei, spīdzināšanai vai citādai nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai vai sodīšanai ([16]), un

— Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009 (2009. gada 30. novembris), ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu ([17]);

o) ārpolitikas, drošības un aizsardzības politikas jomā:

— Padomes Regula (EK) Nr. 2488/2000 (2000. gada 10. novembris), ar ko paredz saglabāt līdzekļu iesaldēšanu attiecībā uz Miloševiča kungu un personām, kuras saistītas ar viņu ([18]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām ([19]),

([1]) OV L 65, 11.3.2011., 1. lpp.
([2]) OV L 164, 14.7.1995., 1. lpp.
([3]) OV L 160, 30.6.2000., 1. lpp.
([4]) OV L 12, 16.1.2001., 1. lpp.
([5]) OV L 81, 21.3.2001., 1. lpp.
([6]) OV L 399, 30.12.2006., 1. lpp.
([7]) OV L 199, 31.7.2007., 1. lpp.
([8]) OV L 324, 10.12.2007., 79. lpp.
([9]) OV L 7, 10.1.2009., 1. lpp.
([10]) OV L 342, 22.12.2009., 1. lpp.
([11]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
([12]) OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.
([13]) OV L 275, 8.11.1993., 1. lpp.
([14]) OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp.
([15]) OV L 358, 31.12.2002., 28. lpp.
([16]) OV L 200, 30.7.2005., 1. lpp.
([17]) OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp.
([18]) OV L 287, 14.11.2000., 19. lpp.
([19]) OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.

— Padomes Regula (EK) Nr. 881/2002 (2002. gada 27. maijs), ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu ([1]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 147/2003 (2003. gada 27. janvāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Somāliju ([2]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1210/2003 (2003. gada 7. jūlijs) par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku ([3]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 131/2004 (2004. gada 26. janvāris), ar ko paredz dažus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Sudānu un Dienvidsudānu ([4]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 234/2004 (2004. gada 10. februāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju ([5]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 314/2004 (2004. gada 19. februāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi ([6]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 872/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par turpmākiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju ([7]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 174/2005 (2005. gada 31. janvāris), ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām ([8]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 560/2005 (2005. gada 12. aprīlis), ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kuri vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā ([9]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 889/2005 (2005. gada 13. jūnijs), ar ko paredz konkrētus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku ([10]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1183/2005 (2005. gada 18. jūlijs), ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret personām, kuras pārkāpj ieroču embargo attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku ([11]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1184/2005 (2005. gada 18. jūlijs), ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret dažām personām, kuras traucē miera procesu un pārkāpj starptautisko tiesību aktus konfliktā Darfūras reģionā Sudānā ([12]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 305/2006 (2006. gada 21. februāris), ar ko nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret konkrētām personām, kuras tur aizdomās par dalību bijušā Libānas premjerministra Rafika Hariri slepkavībā ([13]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 765/2006 (2006. gada 18. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Baltkrieviju ([14]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 1412/2006 (2006. gada 25. septembris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu ([15]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 329/2007 (2007. gada 27. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ([16]),

— Padomes Regula (EK) Nr. 194/2008 (2008. gada 25. februāris), ar ko atjauno un stiprina ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu ([17]),

— Padomes Regula (ES) Nr. 1284/2009 (2009. gada 22. decembris) par dažu ierobežojošu pasākumu noteikšanu attiecībā uz Gvinejas Republiku ([18]),

— Padomes Regula (ES) Nr. 356/2010 (2010. gada 26. aprīlis), ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar situāciju Somālijā ([19]),

— Padomes Regula (ES) Nr. 667/2010 (2010. gada 26. jūlijs) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Eritreju ([20]),

— Padomes Regula (ES) Nr. 101/2011 (2011. gada 4. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Tunisijā ([21]),

— Padomes Regula (ES) Nr. 204/2011 (2011. gada 2. marts) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ([22]),

([1]) OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.
([2]) OV L 24, 29.1.2003., 2. lpp.
([3]) OV L 169, 8.7.2003., 6. lpp.
([4]) OV L 21, 28.1.2004., 1. lpp.
([5]) OV L 40, 12.2.2004., 1. lpp.
([6]) OV L 55, 24.2.2004., 1. lpp.
([7]) OV L 162, 30.4.2004., 32. lpp.
([8]) OV L 29, 2.2.2005., 5. lpp.
([9]) OV L 95, 14.4.2005., 1. lpp.
([10]) OV L 152, 15.6.2005., 1. lpp.
([11]) OV L 193, 23.7.2005., 1. lpp.
([12]) OV L 193, 23.7.2005., 9. lpp.
([13]) OV L 51, 22.2.2006., 1. lpp.
([14]) OV L 134, 20.5.2006., 1. lpp.
([15]) OV L 267, 27.9.2006., 2. lpp.
([16]) OV L 88, 29.3.2007., 1. lpp.
([17]) OV L 66, 10.3.2008., 1. lpp.
([18]) OV L 346, 23.12.2009., 26. lpp.
([19]) OV L 105, 27.4.2010., 1. lpp.
([20]) OV L 195, 27.7.2010., 16. lpp.
([21]) OV L 31, 5.2.2011., 1. lpp.
([22]) OV L 58, 3.3.2011., 1. lpp.

— Padomes Regula (ES) Nr. 270/2011 (2011. gada 21. marts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ēģiptē [1],

— Padomes Regula (ES) Nr. 359/2011 (2011. gada 12. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā [2],

— Padomes Regula (ES) Nr. 753/2011 (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā [3],

— Padomes Regula (ES) Nr. 36/2012 (2012. gada 18. janvāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā [4],

— Padomes Regula (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu [5], un

— Padomes Regula (ES) Nr. 377/2012 (2012. gada 3. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas–Bisavas Republikā [6];

p) iestāžu jomā:

— Padomes Regula Nr. 1 (1958. gada 15. aprīlis), ar ko nosaka Eiropas Ekonomikas kopienā lietojamās valodas [7], un

— Padomes Regula Nr. 1 (1958. gada 15. aprīlis), ar ko nosaka Eiropas Atomenerģijas kopienā lietojamās valodas [8].

2. Šādi lēmumi tiek grozīti vai atcelti, kā noteikts šīs regulas pielikumā:

a) pārtikas nekaitīguma, veterinārās un fitosanitārās politikas jomā:

— Padomes Lēmums 2003/17/EK (2002. gada 16. decembris) par tādu lauka apskašu atbilstību, ko veic attiecībā uz sēklu ražošanai paredzētiem augiem trešās valstīs un par trešās valstīs ražotu sēklu līdzvērtīgumu [9],

— Padomes Lēmums 2005/834/EK (2005. gada 8. novembris) par šķirņu uzturēšanas prakses pārbaužu līdzvērtību dažās trešās valstīs [10],

— Padomes Lēmums 2006/545/EK (2006. gada 18. jūlijs) par Horvātijā veiktu šķirņu oficiālo pārbaužu līdzvērtību [11],

— Padomes Lēmums 2008/971/EK (2008. gada 16. decembris) par tāda meža reproduktīvā materiāla līdzvērtīgumu, kas ražots trešās valstīs [12], un

— Padomes Lēmums 2009/470/EK (2009. gada 25. maijs) par izdevumiem veterinārijas jomā [13];

b) transporta politikas jomā:

— Padomes Lēmums 2012/22/ES (2011. gada 12. decembris) par Eiropas Savienības pievienošanos 1974. gada Atēnu Konvencijas par pasažieru un viņu bagāžas pārvadājumiem pa jūru 2002. gada protokolam, izņemot tā 10. un 11. pantu [14], un

— Padomes Lēmums 2012/23/ES (2011. gada 12. decembris) par Eiropas Savienības pievienošanos 1974. gada Atēnu Konvencijas par pasažieru un viņu bagāžas pārvadājumiem pa jūru 2002. gada protokolam attiecībā uz tā 10. un 11. pantu [15];

c) enerģētikas jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1364/2006/EK (2006. gada 6. septembris), ar ko nosaka pamatnostādnes Eiropas enerģētikas tīkliem [16], un

— Padomes Lēmums 2008/114/EK, Euratom (2008. gada 12. februāris), ar ko nosaka Euratom Apgādes aģentūras statūtus [17];

d) Eiropas komunikāciju tīklu jomā:

— Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 661/2010/ES (2010. gada 7. jūlijs) par Savienības pamatnostādnēm Eiropas transporta tīkla attīstībai [18];

e) tiesu iestāžu un pamattiesību jomā:

— Dalībvalstu valdību pārstāvju padomes Lēmums 96/409/KĀDP (1996. gada 25. jūnijs) par pagaidu ceļošanas dokumenta ieviešanu [19];

f) tiesiskuma, brīvības un drošības jomā:

— Izpildu Komitejas lēmums (1994. gada 22. decembris) par 75. pantā paredzēto sertifikātu narkotisko un psihotropo vielu pārvadāšanai (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) [20];

[1] OV L 76, 22.3.2011., 4. lpp.
[2] OV L 100, 14.4.2011., 1. lpp.
[3] OV L 199, 2.8.2011., 1. lpp.
[4] OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.
[5] OV L 88, 24.3.2012., 1. lpp.
[6] OV L 119, 4.5.2012., 1. lpp.
[7] OV 17, 6.10.1958., 385./58. lpp.
[8] OV 17, 6.10.1958., 401./58. lpp.
[9] OV L 8, 14.1.2003., 10. lpp.
[10] OV L 312, 29.11.2005., 51. lpp.
[11] OV L 215, 5.8.2006., 28. lpp.
[12] OV L 345, 23.12.2008., 83. lpp.
[13] OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.
[14] OV L 8, 12.1.2012., 1. lpp.
[15] OV L 8, 12.1.2012., 13. lpp.
[16] OV L 262, 22.9.2006., 1. lpp.
[17] OV L 41, 15.2.2008., 15. lpp.
[18] OV L 204, 5.8.2010., 1. lpp.
[19] OV L 168, 6.7.1996., 4. lpp.
[20] OV L 239, 22.9.2000., 463. lpp.

g) vides jomā:

— Padomes Lēmums 97/602/EK (1997. gada 22. jūlijs) par sarakstu, kas minēts Regulas (EEK) Nr. 3254/91 3. panta 1. punktā un Komisijas Regulas (EK) Nr. 35/97 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā ([1]);

h) muitas savienības jomā:

— Padomes Lēmums 2001/822/EK (2001. gada 27. novembris) par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopienu ("Lēmums par aizjūras asociāciju") ([2]);

i) ārpolitikas, drošības un aizsardzības politikas jomā:

— Padomes Lēmums 2011/292/ES (2011. gada 31. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai ([3]).

2. pants

Šī regula stājas spēkā, ja stājas spēkā Horvātijas Pievienošanās līgums, tā spēkā stāšanās dienā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 13. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. COVENEY

([1]) OV L 242, 4.9.1997., 64. lpp.
([2]) OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp.
([3]) OV L 141, 27.5.2011., 17. lpp.

PIELIKUMS

1. BRĪVA PREČU APRITE

A. MEHĀNISKIE TRANSPORTLĪDZEKĻI

Regulas (EK) Nr. 78/2009 IV pielikuma 1.1. punktā pievieno šādu tekstu:

"— 25 Horvātijai."

B. KLASIFIKĀCIJA, MARĶĒŠANA UN IEPAKOŠANA – VIELAS UN MAISĪJUMI

Regulu (EK) Nr. 1272/2008 groza šādi.

1. III pielikuma 1. daļu groza šādi:

a) 1.1. tabulu groza šādi:

Kods H200: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nestabilni eksplozivi."

Kods H201: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Eksplozivno; opasnost od eksplozije ogromnih razmjera."

Kods H202: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Eksplozivno; velika opasnost od rasprskavanja."

Kods H203: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Eksplozivno; opasnost od vatre, udarnog vala ili rasprskavanja."

Kods H204: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Opasnost od vatre ili rasprskavanja."

Kods H205: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U vatri može izazvati eksploziju ogromnih razmjera."

Kods H220: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Vrlo lako zapaljivi plin."

Kods H221: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zapaljivi plin."

Kods H222: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Vrlo lako zapaljivi aerosol."

Kods H223: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zapaljivi aerosol."

Kods H224: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Vrlo lako zapaljiva tekućina i para."

Kods H225: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Lako zapaljiva tekućina i para."

Kods H226: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zapaljiva tekućina i para.”

Kods H228: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zapaljiva krutina.”

Kods H240: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.”

Kods H241: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju.”

Kods H242: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar.”

Kods H250: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Samozapaljivo u dodiru sa zrakom.”

Kods H251: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Samozagrijavanje; može se zapaliti.”

Kods H252: pēc ieraksta, kas attiecas uz GA, iekļauj šādu tekstu:

	“HR	Samozagrijavanje u velikim količinama; može se zapaliti.”

Kods H260: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove koji se mogu spontano zapaliti.”

Kods H261: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove.”

Kods H270: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.”

Kods H271: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može uzrokovati požar ili eksploziju; jaki oksidans.”

Kods H272: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može pojačati požar; oksidans.”

Kods H280: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.”

Kods H281: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Sadrži pothlađeni, ukapljeni plin; može uzrokovati kriogene opekline ili ozljede.”

Kods H290: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može nagrizati metale.”

b) 1.2. tabulu groza šādi:

Kods H300: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Smrtonosno ako se proguta.”

Kods H301: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Otrovno ako se proguta.”

Kods H302: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Štetno ako se proguta.”

Kods H304: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.”

Kods H310: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Smrtonosno u dodiru s kožom.”

Kods H311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Otrovno u dodiru s kožom.”

Kods H312: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Štetno u dodiru s kožom.”

Kods H314: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.”

Kods H315: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Nadražuje kožu.”

Kods H317: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.”

Kods H318: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Uzrokuje teške ozljede oka.”

Kods H319: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Uzrokuje jako nadraživanje oka.”

Kods H330: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Smrtonosno ako se udiše.”

Kods H331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Otrovno ako se udiše.”

Kods H332: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno ako se udiše."

Kods H334: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem."

Kods H335: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može nadražiti dišni sustav."

Kods H336: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu."

Kods H340: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može izazvati genetska oštećenja <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H341: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sumnja na moguća genetska oštećenja <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H350: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može uzrokovati rak <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H351: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sumnja na moguće uzrokovanje raka <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H360: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu <*navesti konkretan učinak ako je poznat* > <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H361: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete <*navesti konkretan učinak ako je poznat* > <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H362: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom."

Kods H370: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Uzrokuje oštećenje organa <*ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato*> <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

KodsH371: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može uzrokovati oštećenje organa <*ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato*> <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H372: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Uzrokuje oštećenje organa <*ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato*> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kods H373: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može uzrokovati oštećenje organa <*ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato*> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <*navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost*>."

Kombinētie bīstamības kodi H300+H310: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom."

Kombinētie bīstamības kodi H300+H330: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Smrtonosno ako se proguta ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H310+H330: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H300+H310+H330: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H301+H311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno ako se proguta ili u dodiru s kožom."

Kombinētie bīstamības kodi H301+H331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno ako se proguta ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H311+H331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H301+H311+H331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H302+H312: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom."

Kombinētie bīstamības kodi H302+H332: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno ako se proguta ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H312+H332: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše."

Kombinētie bīstamības kodi H302+H312+H332: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše."

c) 1.3. tabulu groza šādi:

Kods H400: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš."

Kods H410: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima."

Kods H411: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima."

Kods H412: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima."

Kods H413: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš."

Kods H420: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi."

2. III pielikuma 2. daļu groza šādi:

a) 2.1. tabulu groza šādi:

Kods EUH001: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Eksplozivno u suhom stanju."

Kods EUH006: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Eksplozivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom."

Kods EUH014: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Burno reagira s vodom."

Kods EUH018: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Pri uporabi može nastati zapaljiva/eksplozivna smjesa para-zrak."

Kods EUH019: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Može stvarati eksplozivne perokside."

Kods EUH044: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Opasnost od eksplozije ako se zagrijava u zatvorenom prostoru."

b) 2.2. tabulu groza šādi:

Kods EUH029: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin."

Kods EUH031: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin."

Kods EUH032: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin."

Kods EUH066: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože."

Kods EUH070: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Otrovno u dodiru s očima."

Kods EUH071: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nagrizajuće za dišni sustav."

3. III pielikuma 3. daļas tabulu groza šādi:

Kods EUH 201/201A: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sadrži olovo. Ne smije se koristiti na površinama koje mogu žvakati ili sisati djeca. Upozorenje! Sadrži olovo."

Kods EUH 202: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Cianoakrilat. Opasnost. Trenutno lijepi kožu i oči. Čuvati izvan dohvata djece."

Kods EUH203: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sadrži krom (VI). Može izazvati alergijsku reakciju."

Kods EUH 204: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sadrži izocianate. Može izazvati alergijsku reakciju."

Kods EUH205: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju."

Kods EUH206: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Upozorenje! Ne koristiti s drugim proizvodima. Mogu se osloboditi opasni plinovi (klor)."

Kods EUH 207: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Upozorenje! Sadrži kadmij. Tijekom uporabe stvara se opasni dim. Vidi podatke dostavljene od proizvođača. Postupati prema uputama o mjerama sigurnosti."

Kods EUH208: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sadrži <naziv tvari koja dovodi do preosjetljivosti>. Može izazvati alergijsku reakciju."

Kods EUH209/209A: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Pri uporabi može postati lako zapaljivo. Pri uporabi može postati zapaljivo."

Kods EUH210: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev."

Kods EUH401: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu."

4. IV pielikuma 2. daļu groza šādi:

a) 1.1. tabulu groza šādi:

Kods P101: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu."

Kods P102: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Čuvati izvan dohvata djece."

Kods P103: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Prije uporabe pročitati naljepnicu."

b) 1.2. tabulu groza šādi:

Kods P201: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Prije uporabe pribaviti posebne upute."

Kods P202: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti."

Kods P210: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti."

Kods P211: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja."

Kods P220: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Čuvati/skladištiti odvojeno od odjeće/…/zapaljivih materijala."

Kods P221: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Poduzeti sve mjere opreza za sprječavanje miješanja sa zapaljivim … "

Kods P222: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Spriječiti dodir sa zrakom."

Kods P223: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Spriječiti svaki dodir s vodom zbog burne reakcije i mogućeg zapaljenja."

Kods P230: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Čuvati navlaženo s … ”

Kods P231: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Rukovati u inertnom plinu.”

Kods P232: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zaštititi od vlage.”

Kods P233: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.”

Kods P234: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Čuvati samo u originalnom spremniku.”

Kods P235: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Održavati hladnim.”

Kods P240: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Uzemljiti/učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.”

Kods P241: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Rabiti električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/…/ opremu koja neće izazvati eksploziju.”

Kods P242: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Rabiti samo neiskreći alat.”

Kods P243: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.”

Kods P244: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Spriječiti dodir redukcijskih ventila s masti i uljem.”

Kods P250: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/…/trenju.”

Kods P251: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Posuda je pod tlakom: ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.”

Kods P260: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.”

Kods P261: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.”

Kods P262: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom."

Kods P263: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće/dojenja."

Kods P264: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nakon uporabe temeljito oprati …"

Kods P270: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti."

Kods P271: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru."

Kods P272: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora."

Kods P273: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš."

Kods P280: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice."

Kods P281: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu."

Kods P282: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću/zaštitu za lice/zaštitu za oči."

Kods P283: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nositi otpornu na vatru/nezapaljivu odjeću."

Kods P284: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava."

Kods P285: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava."

Apvienotie kodi P231+P232: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Rukovati u inertnom plinu. Zaštititi od vlage."

Apvienotie kodi P235+P410: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Održavati hladnim. Zaštititi od sunčevog svjetla."

c) 1.3. tabulu groza šādi:

Kods P301: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	AKO SE PROGUTA:"

Kods P302: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:"

Kods P303: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):"

Kods P304: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	AKO SE UDIŠE:"

Kods P305: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:"

Kods P306: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM:"

Kods P307: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti:"

Kods P308: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost:"

Kods P309: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba:"

Kods P310: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Kods P311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Kods P312: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Kods P313: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Kods P314: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Kods P315: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Kods P320: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Hitno je potrebna posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).”

Kods P321: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).”

Kods P322: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Potrebne su posebne mjere (vidi … na ovoj naljepnici).”

Kods P330: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Isprati usta.”

Kods P331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	NE izazivati povraćanje.”

Kods P332: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju nadražaja kože:”

Kods P333: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži:”

Kods P334: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.”

Kods P335: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Izmesti zaostale čestice s kože.”

Kods P336: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto.”

Kods P337: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ako nadražaj oka ne prestaje:”

Kods P338: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.”

Kods P340: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Kods P341: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Kods P342: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Pri otežanom disanju:”

Kods P350: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Kods P351: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.”

Kods P352: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Kods P353: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Isprati kožu vodom/tuširanjem.”

Kods P360: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.”

Kods P361: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću.”

Kods P362: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.”

Kods P363: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.”

Kods P370: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju požara:”

Kods P371: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju velikog požara i velikih količina:”

Kods P372: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Opasnost od eksplozije u slučaju požara.”

Kods P373: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	NE gasiti vatru kada plamen može zahvatiti eksplozive.”

Kods P374: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.”

Kods P375: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

Kods P376: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.”

Kods P377: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.”

Kods P378: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Za gašenje rabiti …”

Kods P380: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Evakuirati područje.”

Kods P381: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti.”

Kods P390: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.”

Kods P391: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Sakupiti proliveno/rasuto.”

Apvienotie kodi P301+310: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	AKO SE PROGUTA: ODMAH NAZVATI CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ILI LIJEÈNIKA.”

Apvienotie kodi P301+P312: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Apvienotie kodi P301+ P330+P331: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	AKO SE PROGUTA: ISPRATI USTA. NE IZAZIVATI POVRAÃANJE.”

Apvienotie kodi P302+P334: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.”

Apvienotie kodi P302+P350: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Apvienotie kodi P302+P352: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Apvienotie kodi P303+ P361+P353: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.”

Apvienotie kodi P304+P340: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Apvienotie kodi P304+P341: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	AKO SE UDIŠE: u slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje."

Apvienotie kodi P305+P351+P338: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: OPREZNO ISPIRATI VODOM NEKOLIKO MINUTA. UKLONITI KONTAKTNE LEĘE UKOLIKO IH NOSITE I AKO SE ONE LAKO UKLANJAJU. NASTAVITI ISPIRANJE."

Apvienotie kodi P306+P360: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM: odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće."

Apvienotie kodi P307+P311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Apvienotie kodi P308+P313: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Apvienotie kodi P309+P311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Apvienotie kodi P332+P313: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Apvienotie kodi P333+P313: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Apvienotie kodi P335+P334: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem."

Apvienotie kodi P337+P313: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika."

Apvienotie kodi P342+P311: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika."

Apvienotie kodi P370+P376: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju požara: ako je sigurno, zaustaviti istjecanje."

Apvienotie kodi P370+P378: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti …"

Apvienotie kodi P370+P380: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju požara: evakuirati područje.”

Apvienotie kodi P370+P380+P375: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

Apvienotie kodi P371+P380+P375: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	U slučaju velikog požara i velikih količina: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

d) 1.4. tabulu groza šādi:

Kods P401: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti …”

Kods P402: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti na suhom mjestu.”

Kods P403: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.”

Kods P404: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti u zatvorenom spremniku.”

Kods P405: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti pod ključem.”

Kods P406: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje/… spremniku s otpornom unutarnjom oblogom.”

Kods P407: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Osigurati razmak između polica/paleta.”

Kods P410: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Zaštititi od sunčevog svjetla.”

Kods P411: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi …°C/…°F.”

Kods P412: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.”

Kods P413: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	“HR	Skladištiti količine veće od … kg/ … lbs na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F.”

Kods P420: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti odvojeno od drugih materijala."

Kods P422: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti uz ove uvjete: …"

Apvienotie kodi P402+404: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti na suhom mjestu. Skladištiti u zatvorenom spremniku."

Apvienotie kodi P403+P233: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku."

Apvienotie kodi P403+P235: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim."

Apvienotie kodi P410+P403: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu."

Apvienotie kodi P410+P412: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Zaðtititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi viðoj od 50 °C/122 °F."

Apvienotie kodi P411+P235: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F. Održavati hladnim."

e) 1.5. tabulu groza šādi:

Kods P501: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Odložiti sadržaj/spremnik u/na …"

Kods P502: pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu (GA), iekļauj šādu ierakstu:

	"HR	Pogledajte proizvođača / dobavljača zatražiti podatke o recikliranju / preradi."

C. TEKSTILIZSTRĀDĀJUMI UN APAVI

Regulas (ES) Nr. 1007/2011 III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz franču valodu, iekļauj šādu ievilkumu:

"— horvātu valodā: "runska vuna" ".

D. ĶIMIKĀLIJAS – *REACH*

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 3. panta 20. punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem:

"b) tā ir ražota Kopienā vai valstīs, kas pievienojās Eiropas Savienībai 1995. gada 1. janvārī, 2004. gada 1. maijā, 2007. gada 1. janvārī vai 2013. gada 1. jūlijā, bet ražotājs vai importētājs to nav laidis tirgū vismaz reizi 15 gados pirms šīs regulas stāšanās spēkā, ar noteikumu, ka ražotājam vai importētājam ir to apliecinoši dokumenti;

c) ražotājs vai importētājs to ir laidis tirgū Kopienā vai valstīs, kas pievienojās Eiropas Savienībai 1995. gada 1. janvārī, 2004. gada 1. maijā, 2007. gada 1. janvārī vai 2013. gada 1. jūlijā, pirms šīs regulas stāšanās spēkā, un ir ticis uzskatīts, ka par to ir paziņots saskaņā ar 8. panta 1. punkta pirmo ievilkumu Direktīvā 67/548/EEK tādā 8. panta 1. punkta redakcijā, kāda izriet no grozījuma, kas izdarīts ar Direktīvu 79/831/EEK, bet uz šo vielu neattiecas šajā regulā izklāstītā polimēra definīcija, ja ražotājam vai importētājam ir to apliecinoši dokumenti, tostarp pierādījumi, ka ražotājs vai importētājs vielu laidis tirgū laikposmā no 1981. gada 18. septembra līdz 1993. gada 31. oktobrim (ieskaitot);".

2. PERSONU PĀRVIETOŠANĀS BRĪVĪBA

Regulu (EK) Nr. 883/2004 groza šādi:

a) I pielikuma I daļā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Pagaidu avansi, ko maksā sociālās labklājības centri, balstoties uz pienākumu sniegt pagaidu uztura maksājumus, kā paredzēts Likumā par ģimeni (*OG* 116/03, ar grozījumiem)";

b) I pielikumā II daļā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Vienreizējs bērna piedzimšanas naudas pabalsts saskaņā ar Likumu par maternitātes un bērna kopšanas pabalstiem (*OG* 85/08, ar grozījumiem)

Vienreizējs bērna adoptēšanas naudas pabalsts saskaņā ar Likumu par maternitātes un bērna kopšanas pabalstiem (*OG* 85/08, ar grozījumiem)

Vienreizējs bērna piedzimšanas vai adoptēšanas naudas pabalsts, ko paredz noteikumi par vietējām un reģionālām pašvaldībām, saskaņā ar 59. pantu Likumā par maternitātes un bērna kopšanas pabalstiem (*OG* 85/08, ar grozījumiem)";

c) II pielikumā iekļauj šādus ierakstus:

i) pēc ieraksta, kas attiecas uz BULGĀRIJU un VĀCIJU:

"BULGĀRIJA un HORVĀTIJA

35. panta 3. punkts 2003. gada 14. jūlija Konvencijā par sociālo nodrošinājumu (ieskaita apdrošināšanas periodus, kas izpildīti pirms 1957. gada 31. decembra uz tās līgumslēdzējas valsts rēķina, kurā apdrošinātā persona dzīvoja 1957. gada 31. decembrī).";

ii) pēc ieraksta, kas attiecas uz VĀCIJU un FRANCIJU:

"VĀCIJA un HORVĀTIJA

41. pants 1997. gada 24. novembra Konvencijā par sociālo nodrošinājumu (tādu tiesību nokārtošana, kas iegūtas līdz 1956. gada 1. janvārim saskaņā ar otras līgumslēdzējas valsts sociālā nodrošinājuma sistēmu); šo noteikumu piemēro tikai personām, uz ko tas attiecas.";

iii) pēc ieraksta, kas attiecas uz SPĀNIJU un PORTUGĀLI:

"HORVĀTIJA un ITĀLIJA

a) Nolīgums starp Dienvidslāviju un Itāliju par savstarpējo saistību regulējumu sociālajā apdrošināšanā, atsaucoties uz XIV pielikuma 7. punktu Miera līgumā, kas ar vēstuļu apmaiņu noslēgts 1959. gada 5. februārī (ieskaita apdrošināšanas periodus, kas izpildīti līdz 1954. gada 18. decembrim); šo noteikumu piemēro tikai personām, uz ko minētais nolīgums attiecas;

b) 44. panta 3. punkts 1997. gada 27. jūnija Horvātijas Republikas un Itālijas Republikas Konvencijā par sociālo nodrošinājumu, kas attiecas uz bijušās Triestes brīvās teritorijas B zonu (ieskaita apdrošināšanas periodus, kas izpildīti līdz 1956. gada 5. oktobrim); šo noteikumu piemēro tikai personām, uz ko minētā konvencija attiecas.

HORVĀTIJA un UNGĀRIJA

43. panta 6. punkts 2005. gada 8. februāra Konvencijā par sociālo nodrošinājumu (ieskaita apdrošināšanas periodus, kas izpildīti pirms 1956. gada 29. maija uz tās līgumslēdzējas valsts rēķina, kurā apdrošinātā persona dzīvoja 1956. gada 29. maijā).

HORVĀTIJA un AUSTRIJA

35. pants 1997. gada 16. janvāra Konvencijā par sociālo nodrošinājumu (ieskaita apdrošināšanas periodus, kas izpildīti pirms 1956. gada 1. janvāra); šo noteikumu piemēro tikai personām, uz ko tas attiecas.

HORVĀTIJA un SLOVĒNIJA

a) 35. panta 3. punkts 1997. gada 28. aprīļa Nolīgumā par sociālo nodrošinājumu (ieskaita papildu maksājumu periodus saskaņā ar bijušās kopējās valsts tiesību aktiem);

b) 36. un 37. pants 1997. gada 28. aprīļa Nolīgumā par sociālo nodrošinājumu (uz pabalstiem, kas saņemti pirms 1991. gada 8. oktobra, joprojām attiecas tās līgumslēdzējas valsts kompetence, kura tos piešķīra; pensijas, kas piešķirtas laikā no 1991. gada 8. oktobra līdz 1998. gada 1. februārim, kad stājās spēkā minētais nolīgums, ir jāpārrēķina, ņemot vērā apdrošināšanas periodus, kas izpildīti otrā līgumslēdzējā valstī līdz 1998. gada 31. janvārim).";

d) III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz SPĀNIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA";

e) VI pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz GRIEĶIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

a) Invaliditātes pensija, kas radusies arodtraumas vai slimības dēļ, atbilstīgi Likuma par pensiju apdrošināšanu 52. panta 5. punktam (*OG* 102/98, ar grozījumiem).

b) Pabalsts par fiziskām traumām atbilstīgi Likuma par pensiju apdrošināšanu 56. pantam (*OG* 102/98, ar grozījumiem).";

f) VIII pielikuma 2. daļā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Pensijas no obligātās apdrošināšanas sistēmas, pamatojoties uz individualizētiem kapitāla uzkrājumiem, saskaņā ar Likumu par obligātiem un brīvprātīgiem pensiju fondiem (*OG* 49/99, ar grozījumiem) un Likumu par valsts pensiju apdrošināšanu un pensiju izmaksu, ņemot par pamatu individualizētus kapitāla uzkrājumus (*OG* 106/99, ar grozījumiem), izņemot gadījumus, kas paredzēti 47. un 48. pantā Likumā par obligātiem un brīvprātīgiem pensiju fondiem (invaliditātes pensija, pamatojoties uz vispārēju darba nespēju, un apgādnieka zaudējuma pensija)."

3. UZŅĒMĒJDARBĪBAS TIESĪBAS

Regulu (EK) Nr. 2157/2001 groza šādi:

a) I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA:

dioničko društvo";

b) II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA:

dioničko društvo

društvo s ograničenom odgovornošću".

4. KONKURENCES POLITIKA

Regulas (EK) Nr. 659/1999 1. panta b) punkta i) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"i) neskarot 144. un 172. pantu Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās aktā, IV pielikuma 3. punktu un šā pielikuma papildinājumu Čehijas Republikas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktam, V pielikuma 2. punktu un 3. punkta b) apakšpunktu un šā pielikuma papildinājumu Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktam, un IV pielikuma 2. punktu un 3. punkta b) apakšpunktu un šā pielikuma papildinājumu Horvātijas Pievienošanās aktam, jebkāds atbalsts, kas pastāvējis pirms Līguma stāšanās spēkā attiecīgajās dalībvalstīs, t. i., atbalsta programmas un individuālais atbalsts, kas ieviests pirms Līguma stāšanās spēkā un ko joprojām piemēro pēc Līguma stāšanās spēkā;".

5. LAUKSAIMNIECĪBA

1. Regulas (EK) Nr. 834/2007 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz GA, iekļauj šādu ierakstu:

"HR: ekološki".

2. Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XIa pielikumu groza šādi:

a) tabulā III.2. punktā (A) gaļas, kas iegūta no V kategorijas liellopiem vecumā līdz 8 mēnešiem, tirdzniecības aprakstā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija teletina";

b) tabulā III.2. punktā (B) gaļas, kas iegūta no Z kategorijas liellopiem vecumā no 8 līdz 12 mēnešiem, tirdzniecības aprakstā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija mlada junetina".

3. Regulas (EK) Nr. 73/2009 10.a pantā 3. un 4. punktu aizstāj ar šādiem:

"3. Panta 1. un 2. punkts neattiecas uz tiešajiem maksājumiem, ko piešķir lauksaimniekiem Bulgārijā, Horvātijā, Rumānijā un Francijas aizjūras departamentos, Azoru salās un Madeirā, Kanāriju salās un Egejas jūras salās.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, minētajā punktā paredzētais samazinājums ir 0 % jaunajām dalībvalstīm, kas nav Bulgārija, Horvātija un Rumānija."

4. Regulu (EK) Nr. 1217/2009 groza šādi:

a) regulas 6. panta 1. punktam pievieno šādu teikumu:

"Horvātija izveido valsts komiteju vēlākais sešos mēnešos pēc pievienošanās dienas.";

b) I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija

1. Kontinentalna Hrvatska

2. Jadranska Hrvatska

Tomēr trīs gadu laikposmā pēc iestāšanās visa Horvātija var būt viens apgabals."

6. PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA, VETERINĀRĀ UN FITOSANITĀRĀ POLITIKA

A. PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA TIESĪBU AKTI

1. Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļu groza šādi:

a) B.6 punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

"Tomēr dalībvalstīm šie kodi ir BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE un UK.";

b) B.8. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Ja marķējumu liek uzņēmumā, kas atrodas Kopienas teritorijā, marķējumam jābūt ovālas formas un jāietver saīsinājums CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ vai WE."

2. Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļu groza šādi:

a) nodaļas 3. punkta a) apakšpunkta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Tomēr dalībvalstīm šie kodi ir BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE un UK.";

b) nodaļas 3. punkta c) apakšpunkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Ja marķējumu liek kautuvē, kas atrodas Kopienā, marķējumam jābūt ovālas formas un jāietver saīsinājums CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ vai WE."

3. Regulas (EK) Nr. 882/2004 I pielikumu aizstāj ar šādu:

"I PIELIKUMS

TERITORIJAS, KAS MINĒTAS 2. PANTA 15. PUNKTĀ

1. Beļģijas Karalistes teritorija

2. Bulgārijas Republikas teritorija

3. Čehijas Republikas teritorija

4. Dānijas Karalistes teritorija, izņemot Fēru salas un Grenlandi

5. Vācijas Federatīvās Republikas teritorija

6. Igaunijas Republikas teritorija

7. Īrijas teritorija

8. Grieķijas Republikas teritorija

9. Spānijas Karalistes teritorija, izņemot Seūtu un Meliļu

10. Francijas Republikas teritorija

11. Horvātijas Republikas teritorija

12. Itālijas Republikas teritorija

13. Kipras Republikas teritorija

14. Latvijas Republikas teritorija

15. Lietuvas Republikas teritorija

16. Luksemburgas Lielhercogistes teritorija

17. Ungārijas teritorija

18. Maltas teritorija

19. Nīderlandes Karalistes teritorija Eiropā

20. Austrijas Republikas teritorija

21. Polijas Republikas teritorija

22. Portugāles Republikas teritorija

23. Rumānijas teritorija

24. Slovēnijas Republikas teritorija

25. Slovākijas Republikas teritorija

26. Somijas Republikas teritorija

27. Zviedrijas Karalistes teritorija

28. Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes teritorija."

B. TIESĪBU AKTI VETERINĀRIJAS JOMĀ

1. Regulu (EK) Nr. 1760/2000 groza šādi:

a) pēc 4. panta 1. punkta pirmās daļas trešā teikuma pievieno šādu tekstu:

"Dzīvniekus, kas tiek turēti saimniecībās Horvātijā un kas dzimuši pirms pievienošanās dienas vai paredzēti pārdošanai Kopienā pēc minētās dienas, identificē ar kompetentas iestādes apstiprinātu krotāliju abās ausīs.";

b) regulas 4. panta 2. punktā pēc piektās daļas iekļauj šādu daļu:

"Dzīvniekus, kas dzimuši Horvātijā pēc pievienošanās dienas, drīkst pārvietot no saimniecības vienīgi tad, ja tie ir identificēti saskaņā ar šo pantu.";

c) regulas 6. panta 1. punktā pēc trešās daļas iekļauj šādu daļu:

"Sākot no pievienošanās dienas, Horvātijas kompetentā iestāde izdod pasi katram dzīvniekam, kas jāidentificē atbilstīgi 4. pantam, un pasi izdod 14 dienās no paziņojuma par dzīvnieka piedzimšanu vai – attiecībā uz dzīvniekiem, kas ievesti no trešām valstīm – 14 dienās no paziņojuma par dzīvnieka atkārtotu identifikāciju attiecīgajā dalībvalstī saskaņā ar 4. panta 3. punktu.";

d) regulas 20. pantu papildina ar šādu tekstu:

"Horvātija to dara vēlākais trīs mēnešus pēc pievienošanās dienas."

2. Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikuma A nodaļas 3. punktā sarakstā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija:Hrvatski veterinarski institut

Savska cesta 143

10 000 Zagreb".

3. Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā svītro šādu tekstu:

"HR Horvātija".

4. Regulas (EK) Nr. 2160/2003 5. panta 7. punktu papildina ar šādu daļu:

"Attiecībā uz Horvātiju, ja valsts kontroles programmu iesniegšanas diena citām dalībvalstīm jau ir pagājusi, iesniegšanas diena ir pievienošanās diena."

5. Regulu (EK) Nr. 21/2004 groza šādi:

a) regulas 4. panta 1. un 4. punktā, 6. panta 1. punktā, 7. panta 3. punktā un 8. panta 1. punktā tekstu "vai attiecībā uz Bulgāriju un Rumāniju – pievienošanās dienas" aizstāj ar šādu tekstu – "vai attiecībā uz Bulgāriju, Rumāniju un Horvātiju – attiecīgās pievienošanās dienas";

b) regulas 8. panta 5. punktā pēc teksta "No 2008. gada 1. janvāra" pievieno šādu tekstu:

"vai attiecībā uz Horvātiju – no pievienošanās dienas,";

c) regulas 9. panta 3. punktā pēc teksta "Līdz 2009. gada 31. decembrim" pievieno šādu tekstu:

"vai attiecībā uz Horvātiju – no pievienošanās dienas,";

d) pielikumu groza šādi:

i) A daļas un B daļas 1. zemsvītras piezīmē pēc ieraksta, kas attiecas uz Bulgāriju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija HR 191";

ii) B daļas 1. punktā pēc teksta "Ar 2005. gada 9. jūliju" pievieno šādu tekstu:

"vai attiecībā uz Horvātiju – no pievienošanās dienas,";

iii) C daļas 2. punktā pēc teksta "No 2011. gada 1. janvāra" pievieno šādu tekstu:

"vai attiecībā uz Horvātiju – no pievienošanās dienas,".

6. Lēmuma 2009/470/EK 27. pantam pievieno šādu punktu:

"12. Attiecībā uz programmām, kuras Horvātijai ir jāīsteno 2013. gadā, nepiemēro 2. punktā minēto datumu 30. aprīlis, 4. punktā minēto datumu 15. septembris un 5. punktā minēto datumu 30. novembris."

C. TIESĪBU AKTI FITOSANITĀRIJAS JOMĀ

1. Lēmuma 2003/17/EK I pielikumā svītro ierakstu attiecībā uz Horvātiju.

2. Lēmuma 2005/834/EK pielikumu groza šādi:

a) svītro ierakstu, kas attiecas uz Horvātiju (HR);

b) iekļautajā zemsvītras piezīmē (*) svītro tekstu:

"HR – Horvātija,".

3. Lēmums 2006/545/EK tiek atcelts.

4. Lēmuma 2008/971/EK I pielikumu groza šādi:

a) svītro tekstu, kas attiecas uz Horvātiju (HR);

b) zemsvītras piezīmē (*) svītro tekstu:

"HR – Horvātija,".

7. TRANSPORTA POLITIKA

A. IEKŠZEMES TRANSPORTS

Regulas (EEK) Nr. 1108/70 II pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "A.1. DZELZCEĻŠ – Galvenie tīkli" papildina ar šādu tekstu:

"Horvātijas Republika

HŽ Infrastruktura d.o.o.";

b) iedaļu "B. CEĻŠ" papildina ar šādu tekstu:

"Horvātijas Republika

1. Autoceste

2. Državne ceste

3. Županijske ceste

4. Lokalne ceste".

B. AUTOTRANSPORTS

1. Regulu (EEK) Nr. 3821/85 groza šādi:

a) I.B pielikuma IV daļas 1. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

i) "tie paši vārdi Kopienas pārējās oficiālajās valodās, veidojot kartes fonu:

BG	КАРТА НА ВОДАЧА	КОНТРОЛНА КАРТА	КАРТАЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	КАРТА НА ПРЕВОЗВАЧА
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNY	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
HR	KARTICA VOZAČA	NADZORNA KARTICA	KARTICA RADIONICE	KARTICA PRIJEVOZNIKA
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJIET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENTULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT"

ii) piekto daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"tās dalībvalsts, kas izdod karti, atšķirības zīme, kura iespiesta negatīvā uz zila taisnstūra un kurai apkārt izvietotas 12 dzeltenas zvaigznes; atšķirības zīmes ir šādas:

B: Beļģija

BG: Bulgārija

CZ: Čehija

DK: Dānija

D: Vācija

EST: Igaunija

GR: Grieķija

E: Spānija

F: Francija

HR: Horvātija

IRL: Īrija

I: Itālija

CY: Kipra

LV: Latvija

LT: Lietuva

L: Luksemburga

H: Ungārija

M: Malta

NL: Nīderlande

A: Austrija

PL: Polija

P: Portugāle

RO: Rumānija

SLO: Slovēnija

SK: Slovākija

FIN: Somija

S: Zviedrija

UK: Apvienotā Karaliste"

b) II pielikuma I iedaļas 1. punktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija 25,".

2. Regulas (EK) Nr. 1071/2009 III pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"([1]) Dalībvalstu atšķirības zīmes: (B) Beļģija, (BG) Bulgārija, (CZ) Čehija, (DK) Dānija, (D) Vācija, (EST) Igaunija, (IRL) Īrija, (GR) Grieķija, (E) Spānija, (F) Francija, (HR) Horvātija, (I) Itālija, (CY) Kipra, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Luksemburga, (H) Ungārija, (M) Malta, (NL) Nīderlande, (A) Austrija, (PL) Polija, (P) Portugāle, (RO) Rumānija, (SLO) Slovēnija, (SK) Slovākija, (FIN) Somija, (S) Zviedrija, (UK) Apvienotā Karaliste."

3. Regulu (EK) Nr. 1072/2009 groza šādi:

a) II pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"([1]) Dalībvalstu atšķirības zīmes: (B) Beļģija, (BG) Bulgārija, (CZ) Čehija, (DK) Dānija, (D) Vācija, (EST) Igaunija, (IRL) Īrija, (GR) Grieķija, (E) Spānija, (F) Francija, (HR) Horvātija, (I) Itālija, (CY) Kipra, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Luksemburga, (H) Ungārija, (M) Malta, (NL) Nīderlande, (A) Austrija, (PL) Polija, (P) Portugāle, (RO) Rumānija, (SLO) Slovēnija, (SK) Slovākija, (FIN) Somija, (S) Zviedrija, (UK) Apvienotā Karaliste.";

b) III pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"([1]) Dalībvalstu atšķirības zīmes: (B) Beļģija, (BG) Bulgārija, (CZ) Čehija, (DK) Dānija, (D) Vācija, (EST) Igaunija, (IRL) Īrija, (GR) Grieķija, (E) Spānija, (F) Francija, (HR) Horvātija, (I) Itālija, (CY) Kipra, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Luksemburga, (H) Ungārija, (M) Malta, (NL) Nīderlande, (A) Austrija, (PL) Polija, (P) Portugāle, (RO) Rumānija, (SLO) Slovēnija, (SK) Slovākija, (FIN) Somija, (S) Zviedrija, (UK) Apvienotā Karaliste."

4. Regulas (EK) Nr. 1073/2009 II pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"([1]) Dalībvalstu atšķirības zīmes: (B) Beļģija, (BG) Bulgārija, (CZ) Čehija, (DK) Dānija, (D) Vācija, (EST) Igaunija, (IRL) Īrija, (GR) Grieķija, (E) Spānija, (F) Francija, (HR) Horvātija, (I) Itālija, (CY) Kipra, (LV) Latvija, (LT) Lietuva, (L) Luksemburga, (H) Ungārija, (M) Malta, (NL) Nīderlande, (A) Austrija, (PL) Polija, (P) Portugāle, (RO) Rumānija, (SLO) Slovēnija, (SK) Slovākija, (FIN) Somija, (S) Zviedrija, (UK) Apvienotā Karaliste."

C. DZELZCEĻA PĀRVADĀJUMI

Regulas (EEK) Nr. 1192/69 3. panta 1. punktā pievieno šādu ievilkumu:

"— HŽ Infrastruktura d.o.o.,

HŽ Putnički prijevoz d.o.o.,

HŽ Cargo d.o.o."

D. JŪRAS PĀRVADĀJUMI

1. Lēmuma 2012/22/ES 2. panta 2. punkta 2. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"2. Eiropas Savienības dalībvalstis pašlaik ir Beļģijas Karaliste, Bulgārijas Republika, Čehijas Republika, Dānijas Karaliste, Vācijas Federatīvā Republika, Igaunijas Republika, Īrija, Grieķijas Republika, Spānijas Karaliste, Francijas Republika, Horvātijas Republika, Itālijas Republika, Kipras Republika, Latvijas Republika, Lietuvas Republika, Luksemburgas Lielhercogiste, Ungārija, Malta, Nīderlandes Karaliste, Austrijas Republika, Polijas Republika, Portugāles Republika, Rumānija, Slovēnijas Republika, Slovākijas Republika, Somijas Republika, Zviedrijas Karaliste un Apvienotā Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Karaliste."

2. Lēmuma 2012/23/ES 2. panta 3. punkta 1. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"1. Spriedumus lietās, uz ko attiecas 1974. gada Atēnu konvencijas par pasažieru un viņu bagāžas pārvadājumiem pa jūru 2002. gada protokols, ja tos pieņēmusi Beļģijas Karalistes, Bulgārijas Republikas, Čehijas Republikas, Vācijas Federatīvās Republikas, Igaunijas Republikas, Īrijas, Grieķijas Republikas, Spānijas Karalistes, Francijas Republikas, Horvātijas Republikas, Itālijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Luksemburgas Lielhercogistes, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes Karalistes, Austrijas Republikas, Polijas Republikas, Portugāles Republikas, Rumānijas, Slovēnijas Republikas, Slovākijas Republikas, Somijas Republikas, Zviedrijas Karalistes vai Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes tiesa, Eiropas Savienības dalībvalstī atzīst un izpilda saskaņā ar attiecīgajiem Eiropas Savienības noteikumiem šajā jautājumā."

8. ENERĢĒTIKA

1. Lēmumu Nr. 1364/2006/EK groza šādi:

a) II pielikuma sadaļu "Elektroenerģijas tīkli" groza šādi:

i) apakšsadaļā "Elektroenerģijas savienojumu attīstība starp dalībvalstīm, lai nodrošinātu iekšējā tirgus darbību un elektroenerģijas tīklu darbības uzticamību un drošumu:", pēc ieraksta "Ungārija – Austrija" iekļauj šādu tekstu:

"Ungārija – Horvātija";

ii) sadaļas 4. apakšsadaļā "Elektroenerģijas savienojumu attīstīšana ar ārpuskopienas valstīm, jo īpaši ar kandidātvalstīm, tādējādi sekmējot elektroenerģijas tīklu savstarpēju izmantojamību, darbības uzticamību un elektroenerģijas apgādes drošumu Eiropas Kopienā:", tekstu "Ungārija – Horvātija" svītro;

b) III pielikuma sadaļu "Elektroenerģijas tīkli" groza šādi:

i) pēc ieraksta "3.85. Jauni vēja enerģijas savienojumi Maltā (MT)" iekļauj šādu tekstu:

"3.86. Peča (HU) – Ernestinova (HR)";

ii) ierakstus "4.7. Ernestinovo (Horvātija) apakšstacija un savienojošās līnijas" un "4.31. Peča (HU) – Ernestinova (HR)" svītro.

2. Lēmuma 2008/114/EK pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 9. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Aģentūras kapitāls ir EUR 5 856 000.";

b) pielikuma 9. panta 2. punktā tabulā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija	EUR	32 000";

c) pielikuma 11. panta 1. punkta sarakstā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija	2 locekļi".

9. NODOKĻU POLITIKA

1. Regulas (ES) Nr. 904/2010 3. pantā aiz otrās daļas iekļauj šādu daļu:

"Horvātija par savu kompetento iestādi šīs regulas piemērošanai Komisiju informē līdz 2013. gada 1. jūlijam un par turpmākām izmaiņām, kā teikts otrajā daļā."

2. Regulas (ES) Nr. 389/2012 3. panta 1. punktam pievieno šādu teikumu:

"Horvātija par savu kompetento iestādi Komisiju informē līdz 2013. gada 1. jūlijam."

10. STATISTIKA

1. Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma 98. nodaļas tabulā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija	Ministarstvo financija Carinska uprava Alexandera von Humboldta 4a 10 000 Zagreb Državni zavod za statistiku Ilica 3 10 000 Zagreb"

2. Regulas (EK) Nr. 2223/96 B pielikumu groza šādi:

a) iedaļā "Datu nosūtīšana" 6. punkta a) apakšpunktam pievieno šādu ievilkumu:

"– 2000 (2000 Q1 ceturkšņa datiem) turpmāk attiecas uz Horvātiju;";

b) iedaļā "Izņēmumi valstīm" pēc teksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu:

"9.a HORVĀTIJA

9.a.1. Izņēmumi tabulās

Tabulas Nr.	Mainīgais/postenis	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
1	Visi mainīgie/posteņi	Retrospektīvie dati pirms 1995. g.	Līdz 1995. gadam	Nav jānosūta
2	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta
2	Visi mainīgie/posteņi, izņemot K.2	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
3	Visi mainīgie/posteņi	Retrospektīvie dati pirms 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta
3	Visi mainīgie, izņemot P.1, P.2, B.1g un D.1	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2014.
6	Visi mainīgie	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta

Tabulas Nr.	Mainīgais/postenis	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
7	Visi mainīgie	Laikposms no 1995. g. līdz 2000. g.	1995.–2000.	Nav jānosūta
8	Visi mainīgie/posteņi – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta
8	Visi mainīgie/posteņi (izņemot S.2 sadalījumu), izņemot K.2	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
9	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
10	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta
11	Visi mainīgie	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta
11	Visi mainīgie, izņemot K.2	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
12	Visi mainīgie	Laikposms no 1995. g. līdz 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta
13	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2009. g.	1995.–2009.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2010. g. līdz 2011. g.	2010.–2011.	2015.
15	Visi mainīgie/posteņi, faktiskajās cenās	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2015.
15	Visi mainīgie/posteņi, salīdzināmajās cenās	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2015.
16	Visi mainīgie/posteņi, faktiskajās cenās	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2014.
16	Visi mainīgie/posteņi, salīdzināmajās cenās	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2015.
17	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2016.
18	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2016.
19	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2016.
22	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 1995. g. līdz 2004. g.	1995.–2004.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2005. g. līdz 2009. g.	2005.–2009.	2016.
26	Visi mainīgie/posteņi	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2017.
		Laikposms no 1995. g. līdz 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta

9.a.2. Izņēmumi atsevišķos tabulās iekļautajos mainīgajos/posteņos

Tabulas Nr.	Mainīgais/pozīcija	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
1	Nefinanšu neražoto aktīvu iegāde mīnus realizācija (K.2) – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2010. g.	1995.–2010.	2012.

Tabulas Nr.	Mainīgais/pozīcija	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
1	Vērtslietu iegāde mīnus realizācija – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2009. g.	1995.–2009.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2010. g. līdz 2014. g.	2010.–2014.	2015.
1	Korekcijas sakarā ar mājsaimniecību neto pašu kapitāla pārmaiņām pensiju fondu rezervēs (D.8) – par gadu	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
1	Kapitāla pārvedumi, saņemamie un maksājamie no pārējās pasaules/uz to (D.9) – par gadu	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	2012.
1	Eksports un imports, ģeogrāfiskais sadalījums – par gadu	Laikposms no 2010. g. līdz 2011. g.	2010.–2011.	2012.
1	Bruto pamatkapitāla veidošana pa aktīviem – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2012. g.	1995.–2012.	2014.
1	Mājsaimniecību galapatēriņa izdevumi; sadalījums pēc ilglietojamības – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2014. g.	1995.–2014.	2015.
1	Neto aizdevumi/neto aizņēmumi (B.9) – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2009. g.	1995.–2009.	2012.
1	Ietaupījumi, neto (B.8n) – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2009. g.	1995.–2009.	2012.
1	Sadalījums starp ražojumu nodokļiem (D.21) un ražojumu subsīdijām (D.31) – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2008. g.	1995.–2008.	2012.
1	Darbinieku atalgojums (D.1) pa nozarēm – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2008. g.	1995.–2008.	2012.
1	Bruto darba alga (D.11) pa nozarēm – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 2008. g.	1995.–2008.	2012.
1	Nefinanšu neražoto aktīvu iegāde mīnus realizācija (K.2) – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
1	Vērtslietu iegāde mīnus realizācija – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2012. g. līdz 2014. g.	2012.–2014.	2015.
1	Faktiskais individuālais patēriņš – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2012. g. līdz 2014. g.	2012.–2014.	2015.
1	Korekcija sakarā ar mājsaimniecību neto pašu kapitāla pārmaiņām pensiju fondu rezervēs (D.8) – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
1	Kapitāla pārvedumi, saņemamie un maksājamie no pārējās pasaules/uz to (D.9) – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
1	Preču eksports – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2013.
1	Pakalpojumu eksports – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2013.
1	Vispārējā valdība – individuālais un kolektīvais patēriņš – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2012. g. līdz 2014. g.	2012.–2014.	2015.
1	Bruto pamatkapitāla veidošana pa aktīviem – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2012. g. līdz 2014. g.	2012.–2014.	2015.

Tabulas Nr.	Mainīgais/pozīcija	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
1	Mājsaimniecību galapatēriņa izdevumi; sadalījums pēc ilglietojamības – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2012. g. līdz 2014. g.	2012.–2014.	2015.
1	Preču imports – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2013.
1	Pakalpojumu imports – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2013.
1	Neto aizdevumi/neto aizņēmumi (B.9) – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
1	Ietaupījumi, neto (B.8n) – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2011. g.	2000.–2011.	Nav jānosūta
1	Darbinieku atalgojums (D.1) pa nozarēm – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2008. g.	2000.–2008.	2012.
1	Bruto darba alga (D.11) pa nozarēm – par ceturksni	Laikposms no 2000. g. līdz 2008. g.	2000.–2008.	2012.
2	Neražotu nefinanšu aktīvu iegādes mīnus realizācija (K.2)	Laikposms no 2002. g. līdz 2013. g.	2002.–2013.	2015.
3	P.1, P.2, B.1g un D.1	Laikposms no 2000. g. līdz 2008. g.	2000.–2008.	2012.
3	Bruto pamatkapitāla veidošanas sadalījums pa nozarēm – par gadu	Laikposms no 1995. g. līdz 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2014.
3	Sadalījums starp biroja iekārtām (AN.111321) un radio, TV un sakaru iekārtām (AN.111322)	Laikposms no 1995. g. līdz 2012. g.	1995.–2012.	Nav jānosūta
6	Citas apjoma pārmaiņas, konsolidēti un nekonsolidēti, visi posteņi	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.-2009.	Nav jānosūta
		2010. gads		T + 21 mēneši
		2011. gads		T + 18 mēneši
		2012. gads		T + 9 mēneši
6	Finanšu instrumentu pārvērtēšana, konsolidēti un nekonsolidēti, visi posteņi	Laikposms no 2002. g. līdz 2009. g.	2002.–2009.	Nav jānosūta
		2010. gads		T + 21 mēneši
		2011. gads		T + 18 mēneši
		2012. gads		T + 9 mēneši
8	Neražotu nefinanšu aktīvu iegādes mīnus realizācija (K.2) – par gadu	Laikposms no 2002. g. līdz 2013. g.	2002.–2013.	2015.
10	Darba ņēmēju atalgojums	Laikposms no 2000. g. līdz 2008. g.	2000.–2008.	2014.
10	Darba ņēmēji	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2014.
10	Nodarbinātība tūkstošos nostrādāto stundu	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2014.
10	Kopā	Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2014.
11	Neražotu nefinanšu aktīvu iegādes mīnus realizācija (K.2)	Laikposms no 1995. g. līdz 2001. g.	1995.–2001.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2002. g. līdz 2013. g.	2002.–2013.	2015.
20	Pamatlīdzekļi: sadalījums AN_F6+	Laikposms no 1995. g. līdz 1999. g.	1995.–1999.	Nav jānosūta
		Laikposms no 2000. g. līdz 2012. g.	2000.–2012.	2015.

Tabulas Nr.	Mainīgais/pozīcija	Izņēmums	Laikposms, uz kuru attiecas izņēmums	Pirmā nosūtīšana
20	Sadalījums starp biroja iekārtām (AN.111321) un radio, TV un sakaru iekārtām (AN.111322)	Laikposms no 2001. g. līdz 2012. g.	2001.–2012.	Nav jānosūta”

3. Regulu (EK) Nr. 1221/2002 groza šādi:

a) regulas 5. panta 2. punktā pirmajai daļai pievieno šādu teikumu:

“Horvātijas Republikas gadījumā pirmā ceturkšņa datu nosūtīšana attieksies uz datiem par 2012. gada pirmo ceturksni. Horvātijas Republika nosūta šos datus ne vēlāk kā pirmā ceturkšņa beigās pēc pievienošanās datuma.”;

b) regulas 6. panta 1. punkta pirmajai daļai pievieno šādu teikumu:

“Šīs regulas 3. pantā minēto kategoriju ceturkšņa retrospektīvos datus Horvātijas Republika nosūta Komisijai (*Eurostat*), sākot no 2002. gada pirmā ceturkšņa.”;

c) regulas 6. panta 2. punktā pirmajai daļai pievieno šādu teikumu:

“Horvātijas Republika ceturkšņa datus, kas attiecas uz laikposmu no 2002. gada pirmā ceturkšņa līdz 2011. gada ceturtajam ceturksnim, nosūta Komisijai (*Eurostat*) ne vēlāk kā 2015. gada decembrī.”

4. Regulas (EK) Nr. 437/2003 I pielikuma iedaļā “KODI”, daļā “1. Ziņotāja valsts” pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

“Horvātija LD”.

5. Regulu (EK) Nr. 1059/2003 groza šādi:

a) I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

“HRVATSKA

Kods	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR0	HRVATSKA		
HR03		Jadranska Hrvatska	
HR031			Primorsko-goranska županija
HR032			Ličko-senjska županija
HR033			Zadarska županija
HR034			Šibensko-kninska županija
HR035			Splitsko-dalmatinska županija
HR036			Istarska županija
HR037			Dubrovačko-neretvanska županija
HR04		Kontinentalna Hrvatska	
HR041			Grad Zagreb
HR042			Zagrebačka županija
HR043			Krapinsko-zagorska županija
HR044			Varaždinska županija
HR045			Koprivničko-križevačka županija
HR046			Međimurska županija
HR047			Bjelovarsko-bilogorska županija
HR048			Virovitičko-podravska županija

Kods	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR049			Požeško-slavonska županija
HR04A			Brodsko-posavska županija
HR04B			Osječko-baranjska županija
HR04C			Vukovarsko-srijemska županija
HR04D			Karlovačka županija
HR04E			Sisačko-moslavačka županija
HRZ	EXTRA-REGIO NUTS 1		
HRZZ		Extra-Regio NUTS 2	
HRZZZ			Extra-Regio NUTS 3”;

b) II pielikumā esošo administratīvo vienību sarakstā NUTS 3. līmenī pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

“Horvātijai “Županije”,”;

c) III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

“Horvātijai “Gradovi i općine”,”.

6. Regulas (EK) Nr. 1177/2003 II pielikumā tabulu groza šādi:

a) pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

“Horvātija	4 250	3 250	9 250	7 000”;

b) rindu "Kopā ES dalībvalstīs" aizstāj ar šādu:

“Kopā ES dalībvalstīs	**135 000**	**101 500**	**282 150**	**210 850”;**

c) rindu “Kopā, ietverot Islandi un Norvēģiju” aizstāj ar šādu:

“Kopā, ietverot Islandi un Norvēģiju	**141 000**	**105 950**	**292 150**	**218 300”.**

7. Regulu (EK) Nr. 501/2004 groza šādi:

a) regulas 6. pantam pievieno šādu punktu:

“5. Horvātijas Republikas gadījumā pirmā ceturkšņa datu nosūtīšana, kā minēts 3., 4. un 5. pantā, attiecsies uz datiem par 2012. gada pirmo ceturksni. Horvātijas Republika nosūta šos datus ne vēlāk kā pirmā ceturkšņa beigās pēc pievienošanās datuma.”;

b) regulas 7. panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

“Horvātijas Republika retrospektīvos datus, kas attiecas uz visiem 6. pantā minētajiem ceturkšņa mainīgajiem lielumiem un pozīcijām attiecībā uz 2002.–2011. gadu, nosūta Komisijai (*Eurostat*) ne vēlāk kā 2015. gada decembra beigās.”

8. Regulu (EK) Nr. 1222/2004 groza šādi:

a) regulas 2. panta 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Horvātijas Republikas gadījumā pirmajā nosūtīšanas reizē dati par valsts parādu ceturksnī attiecas uz datiem par 2012. gada pirmo ceturksni, un tos nosūta ne vēlāk kā pirmā ceturkšņa beigās pēc pievienošanās datuma.”;

b) regulas 3. pantam pievieno šādu daļu:

“Horvātijas Republika retrospektīvos datus, kas attiecas uz laikposmu no 2002. gada pirmā ceturkšņa līdz 2011. gada ceturtajam ceturksnim, nosūta līdz 2015. gada decembra beigām.”

9. Regulas (EK) Nr. 1161/2005 2. panta 5. punktam pievieno šādu daļu:

"Horvātijas Republikas gadījumā ceturkšņa datu pirmā iesniegšana attiecas uz datiem par 2014. gada trešo ceturksni. Horvātijas Republika iesniedz šos datus ne vēlāk kā 2015. gada 29. decembrī. Šajā pirmajā iesniegšanā ietver retrospektīvos datus par laikposmiem, sākot ar 2012. gada pirmo ceturksni."

10. Regulas (EK) Nr. 1921/2006 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija HRV".

11. Regulas (EK) Nr. 716/2007 III pielikumu groza šādi:

a) no saraksta "2. līmenis – ĀRPUS" tabulā svītro šādu ierakstu:

"HR Horvātija";

b) sarakstā "2. līmenis – IEKŠPUS" pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"HR Horvātija";

c) sarakstā "3. līmenis" pēc vārda "Horvātija" iekļauj šādu:

"(*)".

12. Regulas (EK) Nr. 295/2008 8. panta 3. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) Bulgārija, Čehijas Republika, Igaunija, Horvātija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Rumānija, Slovēnija un Slovākija: ar CETO zīmi apzīmētos datus var sūtīt NACE 2. red. grupas un klases līmenim un lieluma klases sadalījumam NACE 2. red. grupas līmenī. Grupu līmenī ar zīmi var apzīmēt ne vairāk kā 25 % lauku."

13. Regulas (EK) Nr. 216/2009 VI pielikuma A daļas c) apakšpunktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Grieķiju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija: HRV".

14. Regulu (EK) Nr. 217/2009 groza šādi:

a) V pielikuma B daļas piezīmju e) apakšpunktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Grieķiju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija HRV";

b) VI pielikuma A daļas b) apakšpunktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Grieķiju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija HRV".

15. Regulas (EK) Nr. 218/2009 V pielikuma A daļas c) apakšpunktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Grieķiju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija HRV".

16. Regulas (ES) Nr. 1337/2011 II pielikumu groza šādi:

a) 1. tabulā (a) zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"(a) Dalībvalstis, uz kurām attiecas reģionālais iedalījums: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI un SK.";

b) 4. tabulā (a) zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

"(a) Dalībvalstis, uz kurām attiecas reģionālais iedalījums: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI un SK."

17. Regulas (ES) Nr. 70/2012 VII pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 2. punkta "VALSTU KODU TABULA" a) apakšpunktā "Dalībvalstis (saskaņā ar NUTS divburtu valstu kodiem)" pēc ieraksta "Francija FR" iekļauj šādu tekstu:

"Horvātija HR";

b) pielikuma 2. punktā "VALSTU KODU TABULA" apakšpunktā b) "Citas valstis (ISO 3166 divburtu kodi)" svītro ierakstu, kas attiecas uz Horvātiju.

11. EIROPAS KOMUNIKĀCIJU TĪKLI

Eiropas transporta tīkls

Lēmuma Nr. 661/2010/ES I pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 2. iedaļu "Autoceļu tīkls" groza šādi:

i) pievieno "Horvātija";

ii) pielikuma 2. iedaļā karti "2.0" aizstāj ar šādu:

2.0

iii) pievieno šādu karti:

b) pielikuma 3. iedaļu "Dzelzceļa tīkls" groza šādi:

i) pievieno "Horvātija";

ii) karti "3.0" aizstāj ar šādu:

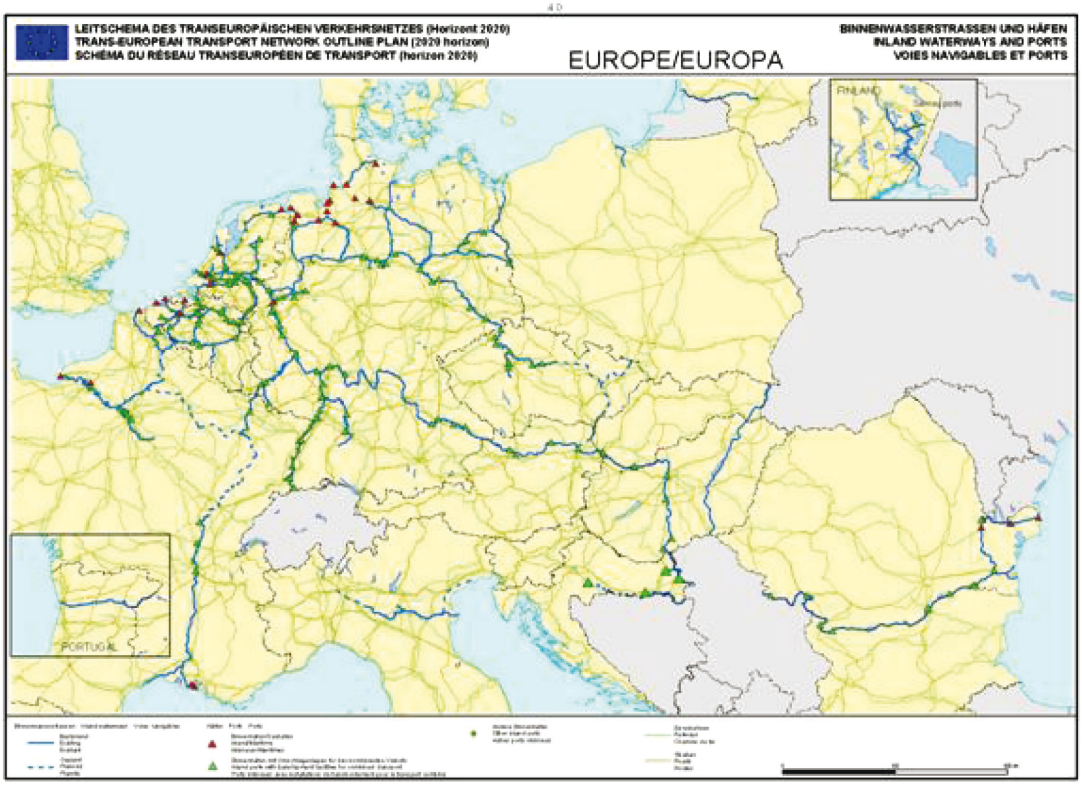
3.0

iii) pievieno šādu karti:

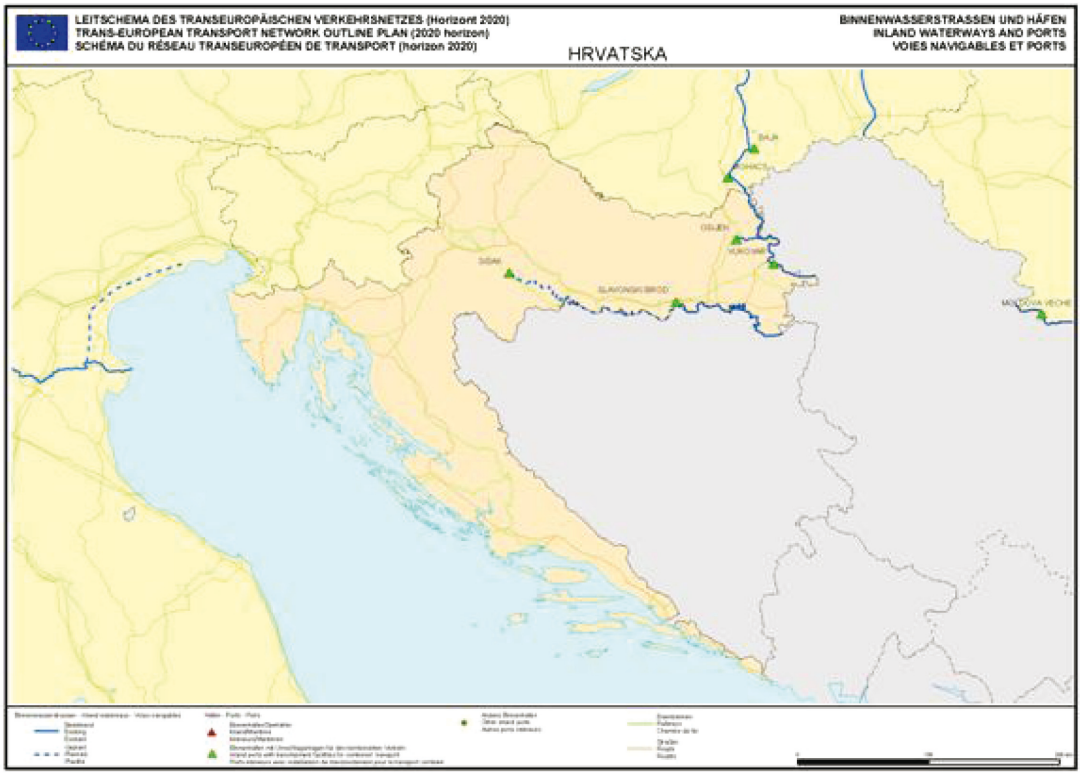
c) pielikuma 4. iedaļu "Iekšējo ūdensceļu tīkls un iekšējās ostas" groza šādi:

i) pievieno "Horvātija";

ii) karti "4.0" aizstāj ar šādu:



iii) pievieno šādu karti:



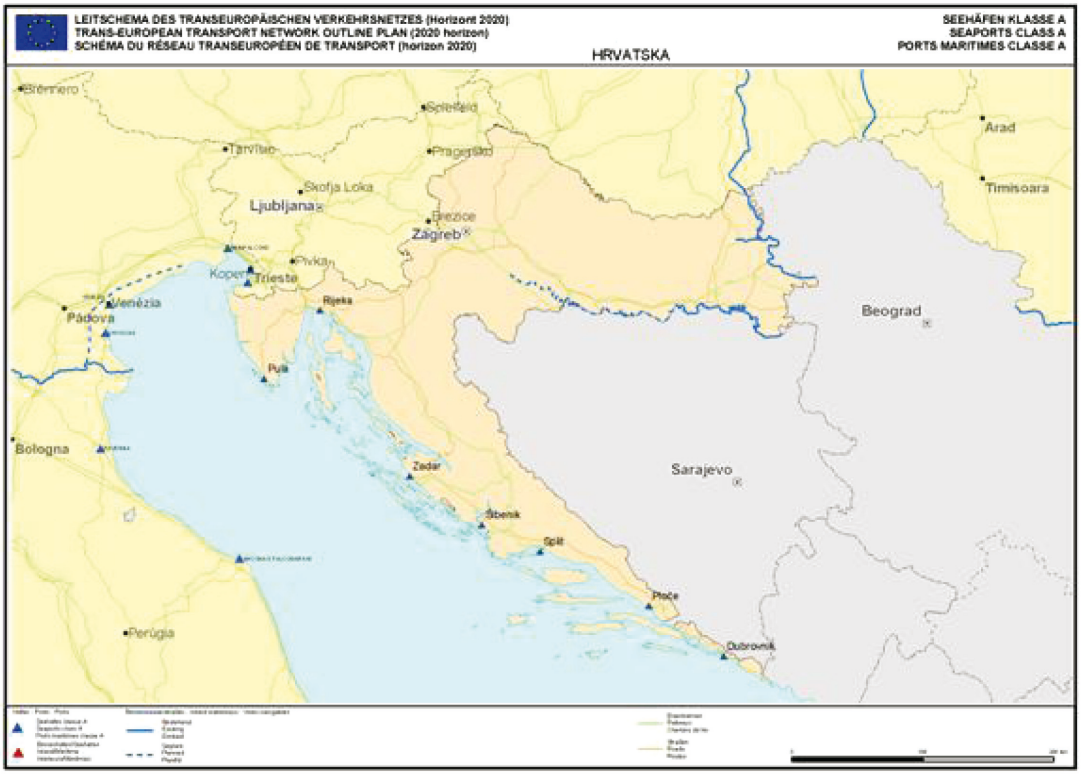
d) pielikuma 5. iedaļu "Jūras ostas" groza šādi:

i) pievieno "Horvātija";

ii) karti 5.0 aizstāj ar šādu:

5.0

iii) pievieno šādu karti:

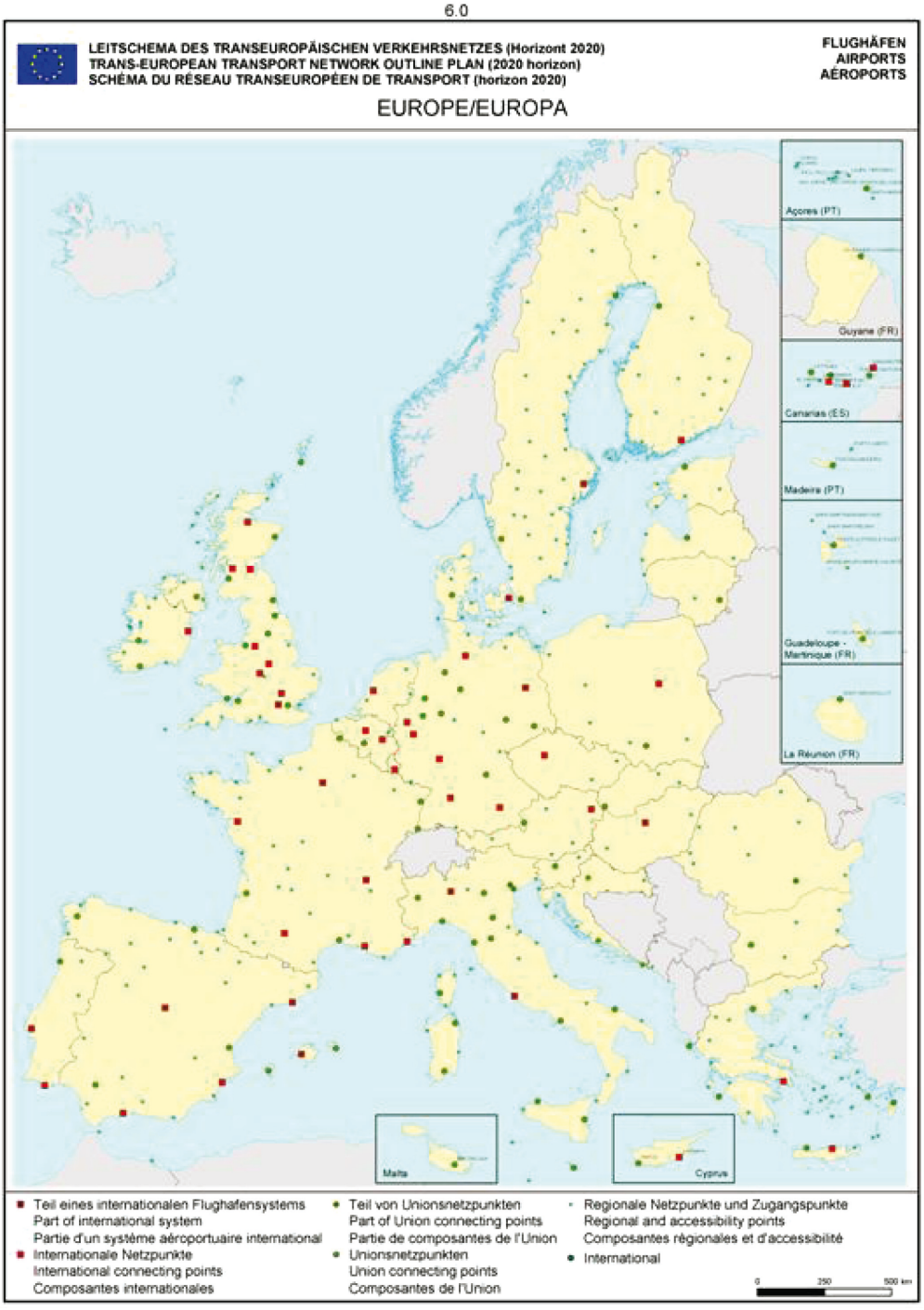


e) pielikuma 6. iedaļu "Lidostas" groza šādi:

i) pievieno "Horvātija";

ii) karti 6.0 aizstāj ar šādu:

6.0



iii) pievieno šādu karti:

f) pielikuma 7. iedaļu "Kombinētā transporta tīkls" karti 7.1-A aizstāj ar šādu:

7.1-A

12. TIESU IESTĀDES UN PAMATTIESĪBAS

ES PILSOŅU TIESĪBAS

1. Lēmumu 96/409/KĀDP groza šādi:

a) I pielikumu groza šādi:

i) pēc teksta "ANEXA I" pievieno šādu tekstu:

"– PRILOG I";

ii) pēc teksta "UNIUNEA EUROPEANĂ" pievieno šādu tekstu:

"EUROPSKA UNIJA";

iii) pēc teksta "DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU" pievieno šādu tekstu:

", ŽURNA PUTNA ISPRAVA";

iv) pēc teksta "GLOSAR" pievieno šādu tekstu:

"/KAZALO";

v) pēc teksta "(13) Ștampila autorității emitente" pievieno šādu tekstu:

"(1) Prezime (2) Ime(na) (3) Datum rođenja (4) Mjesto rođenja (5) Visina (6) Državljanstvo (7) Vlastoručni potpis (8) Za jedno putovanje u – preko (9) Vrijedi do (10) Datum izdavanja (11) Registarski broj (12) Potpis službene osobe (13) Pečat nadležnog tijela";

b) III pielikuma 3. punktā sarakstu pēc vārda "šādi" aizstāj ar šādu sarakstu:

"Beļģija	=	B	–	[OOOOO]
Bulgārija	=	BG	–	[OOOOO]
Čehija	=	CZ	–	[OOOOO]
Dānija	=	DK	–	[OOOOO]
Vācija	=	D	–	[OOOOO]
Igaunija	=	EE	–	[OOOOO]
Grieķija	=	GR	–	[OOOOO]
Spānija	=	E	–	[OOOOO]
Francija	=	F	–	[OOOOO]
Horvātija	=	HR	–	[OOOOO]
Īrija	=	IRL	–	[OOOOO]
Itālija	=	I	–	[OOOOO]
Kipra	=	CY	–	[OOOOO]
Latvija	=	LV	–	[OOOOO]
Lietuva	=	LT	–	[OOOOO]
Luksemburga	=	L	–	[OOOOO]
Ungārija	=	HU	–	[OOOOO]
Malta	=	MT	–	[OOOOO]
Nīderlande	=	NL	–	[OOOOO]
Austrija	=	A	–	[OOOOO]
Polija	=	PL	–	[OOOOO]
Portugāle	=	P	–	[OOOOO]
Rumānija	=	RO	–	[OOOOO]
Slovēnija	=	SI	–	[OOOOO]
Slovākija	=	SK	–	[OOOOO]
Somija	=	FIN	–	[OOOOO]
Zviedrija	=	S	–	[OOOOO]
Apvienotā Karaliste	=	UK	–	[OOOOO]".

2. Regulu (ES) Nr. 211/2011 groza šādi:

a) I pielikumu aizstāj ar šādu:

"I PIELIKUMS

MINIMĀLAIS PARAKSTĪTĀJU SKAITS KATRĀ DALĪBVALSTĪ

Beļģija	16 500
Bulgārija	13 500
Čehija	16 500
Dānija	9 750
Vācija	74 250
Igaunija	4 500
Īrija	9 000
Grieķija	16 500
Spānija	40 500
Francija	55 500
Horvātija	9 000
Itālija	54 750
Kipra	4 500
Latvija	6 750
Lietuva	9 000
Luksemburga	4 500
Ungārija	16 500
Malta	4 500
Nīderlande	19 500
Austrija	14 250
Polija	38 250
Portugāle	16 500
Rumānija	24 750
Slovēnija	6 000
Slovākija	9 750
Somija	9 750
Zviedrija	15 000
Apvienotā Karaliste	54 750"

b) III pielikuma B daļu aizstāj ar šādu:

"PAZIŅOJUMA PAR ATBALSTU VEIDLAPA – B DAĻA

(Dalībvalstīm, kurās jānorāda personas kods / personu apliecinoša dokumenta numurs)

Visas ailes šajā veidlapā ir obligātas, un tās ir jāaizpilda.

IEPRIEKŠ AIZPILDA ORGANIZATORI

1. Visiem šīs veidlapas parakstītājiem ir norādītās dalībvalsts personas kods / personu apliecinoša dokumenta numurs: Lūdzu, norādiet tikai vienu dalībvalsti katrā sarakstā.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE

Skatīt C daļu attiecībā uz personas kodiem / personu apliecinošu dokumentu numuriem, viens no kuriem ir jāsniedz.

2. Komisijas piešķirtais reģistrācijas numurs:
3. Reģistrācijas datums:
4. Šīs ierosinātās pilsoņu iniciatīvas tīmekļa adrese Komisijas reģistrā:
5. Šīs ierosinātās pilsoņu iniciatīvas nosaukums:
6. Priekšmets:
7. Galvenie mērķi:
8. Organizatoru vārdi un uzvārdi:
9. Kontaktpersonu vārdi, uzvārdi un e-pasta adreses:
10. Šīs ierosinātās pilsoņu iniciatīvas tīmekļa vietne (ja tāda ir):

AIZPILDA PARAKSTĪTĀJI

"Ar šo apliecinu, ka informācija, ko sniedzu šajā veidlapā, ir pareiza un ka esmu atbalstījis šo ierosināto pilsoņu iniciatīvu tikai vienreiz."

VISI VĀRDI	UZVĀRDI ([1])	PASTĀVĪGĀ DZĪVESVIETA (iela, numurs, pasta indekss, pilsēta, valsts) ([2])	DZIMŠANAS DATUMS UN VIETA ([3])	VALSTSPIEDERĪBA	PERSONAS KODS / PERSONU APLIECINOŠA DOKUMENTA VEIDS UN NUMURS ([4])	DATUMS UN PARAKSTS ([5])

([1]) Attiecībā uz Bulgāriju un Grieķiju, lūdzu, norādiet arī tēva vārdu; attiecībā uz Grieķiju un Latviju, lūdzu, norādiet arī dzimto uzvārdu.
([2]) Tikai attiecībā uz Spāniju, Franciju, Horvātiju, Itāliju, Austriju, Poliju un Rumāniju.
([3]) Attiecībā uz Grieķiju, Franciju, Maltu, Portugāli un Rumāniju, lūdzu, norādiet tikai dzimšanas datumu; attiecībā uz Luksemburgu, lūdzu, norādiet tikai dzimšanas vietu; attiecībā uz Itāliju, Latviju, Austriju, Slovēniju un Zviedriju, lūdzu, norādiet gan dzimšanas datumu, gan vietu.
([4]) Attiecībā uz Itālijas identifikācijas dokumentiem, lūdzu, norādiet arī izdevējiestādi.
([5]) Paraksts nav obligāts, ja veidlapa tiek iesniegta elektroniski bez elektroniskā paraksta. Paziņojums par personas datu aizsardzību.

Paziņojums par personas datu aizsardzību Saskaņā ar 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti šajā veidlapā sniegtie personas dati būs pieejami tikai kompetentajām iestādēm, lai veiktu to derīgo paziņojumu par atbalstu skaita verifikāciju un sertificēšanu, kuri saņemti par šo ierosināto pilsoņu iniciatīvu (skatīt 8. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 211/2011 (2011. gada 16. februāris) par pilsoņu iniciatīvu), un vajadzības gadījumā tiks papildus apstrādāti ar šo ierosināto pilsoņu iniciatīvu saistītā administratīvajā vai tiesas procesā (skatīt Regulas (ES) Nr. 211/2011 12. pantu). Šos datus nevar izmantot nekādiem citiem mērķiem. Datu subjekti ir tiesīgi saņemt piekļuvi saviem personas datiem. Visus paziņojumus par atbalstu iznīcinās vēlākais 18 mēnešos pēc ierosinātās pilsoņu iniciatīvas reģistrācijas dienas vai – tiesas vai administratīvā procesa gadījumā – ne vēlāk kā vienu nedēļu pēc minēto procesu beigām.”

c) III pielikuma C daļas 2. punktā "To dalībvalstu saraksts, kurās paziņojuma par atbalstu veidlapas B daļā ir jānorāda viens no turpmāk norādītajiem personas kodiem/personu apliecinoša dokumenta numuriem" pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Osobni identifikacijski broj (personas identifikācijas numurs)";

d) VII pielikumu aizstāj ar šādu:

"VII PIELIKUMS

VEIDLAPA PILSOŅU INICIATĪVAS IESNIEGŠANAI KOMISIJAI

1. Pilsoņu iniciatīvas nosaukums:

2. Komisijas piešķirtais reģistrācijas numurs:

3. Reģistrācijas datums:

4. Saņemto derīgo paziņojumu par atbalstu skaits (jābūt vismaz 1 miljonam):

5. Parakstītāju skaits, kas apliecināts katrā dalībvalstī:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Parakstītāju skaits																
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	KOPĀ			
Parakstītāju skaits																

6. Kontaktpersonu pilni vārdi, uzvārdi, pasta adreses un e-pasta adreses [1].

7. Norādīt visus saņemtā iniciatīvas atbalsta un finansējuma avotus, tostarp tāda finansiālā atbalsta summām, kas saņemts iesniegšanas laikā [1]:

8. Ar šo apliecinām, ka informācija, kas sniegta šajā veidlapā, ir pareiza.

Datums un kontaktpersonu paraksts:

9. Pielikumi:

(Pievienojiet visus sertifikātus)

---

[1] Paziņojums par personas datu aizsardzību Saskaņā ar 11. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti datu subjektus informē par to, ka Komisija apkopo viņu personas datus procedūrai saistībā ar pilsoņu iniciatīvu. Komisijas tiešsaistes reģistrā atklātībai dara zināmu tikai organizatoru pilnus vārdus un uzvārdus, kontaktpersonu e-pasta adreses un informāciju, kas saistīta ar atbalsta un finansējuma avotiem. Datu subjekti ir tiesīgi iebilst pret viņu personas datu publiskošanu, ja tam ir svarīgs un likumīgs pamatojums, kurš saistīts ar viņu konkrēto stāvokli, pieprasīt izmaiņu veikšanu šajos datos jebkurā laikā, kā arī to, lai šie dati tiktu dzēsti no Komisijas tiešsaistes reģistra divus gadus pēc ierosinātās pilsoņu iniciatīvas reģistrēšanas."

13. TIESISKUMS, BRĪVĪBA UN DROŠĪBA

A. TIESISKĀ SADARBĪBA CIVILLIETĀS UN KOMERCLIETĀS

1. Regulu (EK) Nr. 1346/2000 groza šādi:

a) A pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"HRVATSKA

— Stečajni postupak";

b) B pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"HRVATSKA

— Stečajni postupak";

c) C pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"HRVATSKA

— Stečajni upravitelj

— Privremeni stečajni upravitelj

— Stečajni povjerenik

— Povjerenik".

2. Regulu (EK) Nr. 44/2001 groza šādi:

a) regulas 69. pantā iekļauto sarakstu ar konvencijām, līgumiem un nolīgumiem aizstāj ar šādu:

"— Konvencija starp Beļģiju un Franciju par jurisdikciju un spriedumu spēkā esamību un izpildīšanu, šķīrējtiesas lēmumiem un publiskiem aktiem, kas parakstīta Parīzē 1899. gada 8. jūlijā,

— Konvencija starp Beļģiju un Nīderlandi par jurisdikciju, bankrotiem un spriedumu spēkā esamību un izpildīšanu, šķīrējtiesas lēmumiem un publiskiem aktiem, kas parakstīta Briselē 1925. gada 28. martā,

— Konvencija starp Franciju un Itāliju par spriedumu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1930. gada 3. jūnijā,

— Konvencija ar protokolu starp Apvienoto Karalisti un Francijas Republiku par savstarpēju spriedumu izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Parīzē 1934. gada 18. janvārī,

— Konvencija ar protokolu starp Apvienoto Karalisti un Beļģijas Karalisti par savstarpēju spriedumu izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Briselē 1934. gada 2. maijā,

— Konvencija starp Vāciju un Itāliju par spriedumu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1936. gada 9. martā,

— Konvencija starp Beļģiju un Austriju par savstarpēju spriedumu un publisku aktu atzīšanu un izpildīšanu attiecībā uz uzturēšanas pienākumiem, kas parakstīta 1957. gada 25. oktobrī Vīnē,

— Konvencija starp Vāciju un Beļģiju par spriedumu, šķīrējtiesas lēmumu un publisku aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Bonnā 1958. gada 30. jūnijā,

— Konvencija starp Nīderlandi un Itāliju par spriedumu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1959. gada 17. aprīlī,

— Konvencija starp Vāciju un Austriju par spriedumu, izlīgumu un publisku aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1959. gada 6. jūnijā,

— Konvencija starp Beļģiju un Austriju starpā par spriedumu, šķīrējtiesas lēmumu un publisku aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1959. gada 16. jūnijā,

— Konvencija starp Apvienoto Karalisti un Vācijas Federatīvo Republiku par savstarpēju spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Bonnā 1960. gada 14. jūlijā,

— Konvencija starp Apvienoto Karalisti un Austriju par savstarpēju spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1961. gada 14. jūlijā, un Protokols par grozījumiem, kas parakstīts Londonā 1970. gada 6. martā,

— Konvencija Grieķijas un Vācijas starpā par spriedumu, izlīgumu un publisku aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Atēnās 1961. gada 4. novembrī,

— Konvencija starp Beļģiju un Itāliju par spriedumu un citu izpildāmu aktu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1962. gada 6. aprīlī,

— Konvencija starp Nīderlandi un Vāciju par spriedumu un citu izpildāmu aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Hāgā 1962. gada 30. augustā,

— Konvencija starp Nīderlandi un Austriju par spriedumu un publisku aktu savstarpēju atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Hāgā 1963. gada 6. februārī,

— Konvencija starp Apvienoto Karalisti un Itālijas Republiku par savstarpēju spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1964. gada 7. februārī, un Protokols par grozījumiem, kas parakstīts Romā 1970. gada 14. jūlijā,

— Konvencija starp Franciju un Austriju par spriedumu un publisku aktu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1966. gada 15. jūlijā,

— Konvencija starp Apvienoto Karalisti un Nīderlandes Karalisti par savstarpēju spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Hāgā 1967. gada 17. novembrī,

— Konvencija starp Spāniju un Franciju par spriedumu un šķīrējtiesas lēmumu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Parīzē 1969. gada 28. maijā,

— Konvencija starp Luksemburgu un Austriju par spriedumu un publisku aktu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Luksemburgā 1971. gada 29. jūlijā,

— Konvencija starp Itāliju un Austriju par spriedumu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Romā 1971. gada 16. novembrī,

— Konvencija starp Spāniju un Itāliju par juridisko palīdzību un spriedumu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Madridē 1973. gada 22. maijā,

— Konvencija starp Somiju, Islandi, Norvēģiju, Zviedriju un Dāniju par spriedumu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Kopenhāgenā 1977. gada 11. oktobrī,

— Konvencija starp Austriju un Zviedriju par spriedumu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Stokholmā 1982. gada 16. septembrī,

— Konvencija starp Spāniju un Vācijas Federatīvo Republiku par spriedumu, izlīgumu un izpildāmu publisku aktu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās, kas parakstīta Bonnā 1983. gada 14. novembrī,

— Konvencija starp Austriju un Spāniju par spriedumu, izlīgumu un izpildāmu publisku aktu atzīšanu un izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1984. gada 17. februārī,

— Konvencija starp Somiju un Austriju par spriedumu izpildīšanu civillietās un komerclietās, kas parakstīta Vīnē 1986. gada 17. novembrī,

— Līgums starp Beļģiju, Nīderlandi un Luksemburgu par jurisdikciju, bankrotiem un spriedumu, šķīrējtiesas lēmumu un publisku aktu spēkā esamību un izpildīšanu, kas parakstīts Briselē 1961. gada 24. novembrī, ciktāl tas ir spēkā,

— 1927. gada 23. novembrī Lisabonā parakstītā Čehoslovākijas Republikas un Portugāles Konvencija par tiesu nolēmumu atzīšanu un izpildi, kura joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku un Portugāli,

— 1954. gada 16. decembrī Vīnē parakstītā Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Austrijas Republikas Konvencija par tiesisko sadarbību,

— 1959. gada 6. martā Budapeštā parakstītā Polijas Tautas Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1959. gada 18. jūnijā Atēnās parakstītā Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Grieķijas Karalistes Konvencija par spriedumu savstarpēju atzīšanu un izpildi,

— 1960. gada 6. februārī Varšavā parakstītā Polijas Tautas Republikas un Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās un krimināllietās, kura joprojām ir spēkā starp Poliju un Slovēniju un starp Poliju un Horvātiju,

— 1960. gada 18. martā Belgradā parakstītais Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Austrijas Republikas Nolīgums par šķīrējtiesas nolēmumu un šķīrējtiesas izlīgumu komerclietās savstarpēju atzīšanu un izpildi,

— 1961. gada 10. oktobrī Vīnē parakstītais Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Austrijas Republikas Nolīgums par uztura piešķiršanas lietās pieņemtu nolēmumu savstarpēju atzīšanu un izpildi,

— 1963. gada 11. decembrī Vīnē parakstītā Polijas un Austrijas Konvencija par savstarpējām attiecībām civillietās un dokumentiem,

— 1964. gada 20. janvārī Belgradā parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas Līgums par tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Slovēniju un starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Horvātiju,

— 1967. gada 5. aprīlī Varšavā noslēgtā Polijas un Francijas Konvencija par piemērojamiem tiesību aktiem, jurisdikciju un spriedumu izpildi privāttiesību un ģimenes tiesību jomā,

— 1971. gada 18. maijā Parīzē parakstītā Dienvidslāvijas Valdības un Francijas Valdības Konvencija par spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās,

— 1973. gada 12. decembrī Belgradā parakstītā Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Beļģijas Karalistes Konvencija par uztura piešķiršanas lietās pieņemtu tiesu nolēmumu atzīšanu un izpildi,

— 1979. gada 8. oktobrī Budapeštā parakstītā Ungārijas un Grieķijas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās un krimināllietās,

— 1979. gada 24. oktobrī Atēnās parakstītā Polijas un Grieķijas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās un krimināllietās,

— 1980. gada 31. jūlijā Budapeštā parakstītā Ungārijas un Francijas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās un ģimenes lietās, par nolēmumu atzīšanu un izpildi un par tiesisko palīdzību krimināllietās, un izraidīšanu,

— 1980. gada 22. oktobrī Atēnās parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Grieķijas Republikas Līgums par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Grieķiju,

— 1981. gada 30. novembrī Nikosijā parakstītā Kipras Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Konvencija par tiesisko palīdzību civillietās un krimināllietās,

— 1982. gada 23. aprīlī Nikosijā parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Kipras Republikas Līgums par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Kipru,

— 1984. gada 5. martā Nikosijā parakstītais Kipras Republikas un Grieķijas Republikas Nolīgums par tiesisko sadarbību civiltiesību, ģimenes tiesību, komerctiesību un krimināltiesību jomā,

— 1984. gada 10. maijā Parīzē parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas Valdības un Francijas Republikas Valdības Līgums par juridisko palīdzību un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās, ģimenes lietās un komerclietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Franciju,

— 1984. gada 19. septembrī Nikosijā parakstītais Kipras Republikas un Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību civillietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Kipru un Slovēniju,

— 1985. gada 6. decembrī Prāgā parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Itālijas Republikas Līgums par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Itāliju,

— 1987. gada 4. maijā Madridē parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Spānijas Karalistes Līgums par juridisko palīdzību un civillietās pieņemto tiesu nolēmumu atzīšanu un izpildi, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Spāniju,

— 1987. gada 21. decembrī Varšavā parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Polijas Tautas Republikas Līgums par juridisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, darbtiesiskajās lietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Poliju,

— 1989. gada 28. martā Bratislavā parakstītais Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Līgums par juridisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Čehijas Republiku, Slovākiju un Ungāriju,

— 1989. gada 28. aprīlī Varšavā parakstītā Polijas un Itālijas Konvencija par tiesisko palīdzību un civillietās pieņemto spriedumu atzīšanu un izpildi,

— 1992. gada 29. oktobrī Prāgā parakstītais Čehijas Republikas un Slovākijas Republikas Līgums par juridisko palīdzību, ko sniedz tiesu iestādes, un dažu veidu tiesiskajām attiecībām civillietās un krimināllietās,

— 1992. gada 11. novembrī Tallinā parakstītais Latvijas Republikas, Igaunijas Republikas un Lietuvas Republikas Līgums par tiesisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām,

— 1993. gada 26. janvārī Varšavā parakstītais Polijas Republikas un Lietuvas Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās, darbtiesiskajās lietās un krimināllietās,

— 1994. gada 23. februārī Rīgā parakstītais Latvijas Republikas un Polijas Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās, darbtiesiskajās lietās un krimināllietās,

— 1996. gada 14. novembrī Nikosijā parakstītais Kipras Republikas un Polijas Republikas Nolīgums par tiesisko sadarbību civillietās un krimināllietās,

— 1998. gada 27. novembrī Tallinā parakstītais Igaunijas un Polijas Nolīgums par juridiskās palīdzības piešķiršanu un tiesiskajām attiecībām civillietās, darbtiesiskajās lietās un krimināllietās,

— 1930. gada 2. jūlijā Sofijā parakstītā Bulgārijas un Beļģijas Konvencija par dažiem tieslietu jautājumiem,

— 1956. gada 23. martā Sofijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Dienvidslāvijas Federatīvās Tautas Republikas Nolīgums par savstarpēju tiesisko palīdzību, kurš joprojām ir spēkā starp Bulgāriju un Slovēniju un starp Bulgāriju un Horvātiju,

— 1958. gada 7. oktobrī Bukarestē parakstītais Rumānijas Tautas Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Līgums par juridisko palīdzību civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1958. gada 25. oktobrī Prāgā parakstītais Rumānijas Tautas Republikas un Čehoslovākijas Republikas Līgums par tiesisko palīdzību civillietas, ģimenes lietas un krimināllietās, kurš joprojām ir spēkā starp Rumāniju un Slovākiju,

— 1958. gada 3. decembrī Sofijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Rumānijas Tautas Republikas Nolīgums par juridisko palīdzību civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1960. gada 18. oktobrī Belgradā parakstītais Rumānijas Tautas Republikas un Dienvidslāvijas Federatīvās Tautas Republikas Līgums par tiesisko palīdzību un tā Protokols, kurš joprojām ir spēkā starp Rumāniju un Slovēniju un starp Rumāniju un Horvātiju,

— 1961. gada 4. decembrī Varšavā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Polijas Tautas Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1965. gada 17. novembrī Vīnē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Austrijas Republikas Konvencija par tiesisko palīdzību civiltiesību un ģimenes tiesību jomā un juridisko dokumentu derīgumu un apmaiņu un tai pievienotais Protokols,

— 1966. gada 16. maijā Sofijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1972. gada 19. oktobrī Bukarestē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Grieķijas Republikas Konvencija par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās un tās Protokols,

— 1972. gada 11. novembrī Bukarestē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Itālijas Republikas Konvencija par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās,

— 1974. gada 5. novembrī Parīzē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Francijas Republikas Konvencija par juridisko palīdzību civillietās un komerclietās,

— 1975. gada 30. oktobrī Bukarestē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Beļģijas Karalistes Konvencija par juridisko palīdzību civillietās un komerclietās,

— 1976. gada 10. aprīlī Atēnās parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Grieķijas Republikas Nolīgums par juridisko palīdzību civillietās un krimināllietās,

— 1976. gada 25. novembrī Sofijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Čehoslovākijas Sociālistiskās Republikas Nolīgums par tiesisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās, ģimenes lietās un krimināllietās,

— 1978. gada 15. jūnijā Londonā parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Konvencija par juridisko palīdzību civillietās un komerclietās,

— 1979. gada 30. oktobrī Bukarestē parakstītais Papildprotokols Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Beļģijas Karalistes Konvencijai par juridisko palīdzību civillietās un komerclietās,

— 1979. gada 30. oktobrī Bukarestē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Beļģijas Karalistes Konvencija par uztura piešķiršanas lietās pieņemtu tiesu nolēmumu atzīšanu un izpildi,

— 1980. gada 6. novembrī Bukarestē parakstītā Rumānijas Sociālistiskās Republikas un Beļģijas Karalistes Konvencija par laulības šķiršanas lietās pieņemtu tiesu nolēmumu atzīšanu un izpildi,

— 1983. gada 29. aprīlī Nikosijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Kipras Republikas Nolīgums par tiesisko sadarbību civillietās un krimināllietās,

— 1989. gada 18. janvārī Sofijā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas Valdības un Francijas Republikas Valdības Nolīgums par savstarpējo juridisko palīdzību civillietās,

— 1990. gada 18. maijā Romā parakstītais Bulgārijas Tautas Republikas un Itālijas Republikas Nolīgums par juridisko palīdzību un nolēmumu izpildi civillietās,

— 1993. gada 23. maijā Sofijā parakstītais Bulgārijas Republikas un Spānijas Karalistes Nolīgums par juridisko palīdzību civillietās,

— 1994. gada 11. jūlijā Bukarestē parakstītais Rumānijas un Čehijas Republikas Līgums par juridisko palīdzību civillietās,

— 1997. gada 17. novembrī Bukarestē parakstītā Rumānijas un Spānijas Karalistes Konvencija par nolēmumu piekritību, atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās,

— 1997. gada 17. novembrī Bukarestē parakstītā Rumānijas un Spānijas Karalistes Konvencija, kas papildina Hāgas Konvenciju civilprocesa jautājumos (Hāga, 1954. gada 1. marts),

— 1999. gada 15. maijā Bukarestē parakstītais Rumānijas un Polijas Republikas Līgums par juridisko palīdzību un tiesiskajām attiecībām civillietās,

— 1968. gada 7. martā Belgradā parakstītais Dienvidslāvijas Federatīvās Sociālistiskās Republikas un Ungārijas Tautas Republikas Nolīgums par savstarpēju tiesisko palīdzību, kurš joprojām ir spēkā starp Horvātiju un Ungāriju,

— 1994. gada 7. februārī Zagrebā parakstītais Horvātijas Republikas un Slovēnijas Republikas Nolīgums par tiesisko sadarbību civillietās un krimināllietās.";

b) I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā: 46. panta 2. punkts Likumā par to, kā risināmas tiesību normu kolīzijas ar citu valstu noteikumiem dažās attiecību jomās (*Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima*), attiecībā uz 47. panta 2. punktu Civilprocesa likumā (*Zakon o parničnom postupku*) un 54. panta 1. punkts Likumā par to, kā risināmas tiesību normu kolīzijas ar citu valstu noteikumiem dažās attiecību jomās (*Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima*), attiecībā uz 58. panta 1. punktu Civilprocesa likumā (*Zakon o parničnom postupku*),";

c) II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā: "općinski sud" civillietās un "trgovački sud" komerclietās,";

d) III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā: "općinski sud" civillietās un "trgovački sud" komerclietās,";

e) IV pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Igauniju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā – pārsūdzība iesniedzama "Vrhovni sud Republike Hrvatske",".

3. Regulu (EK) Nr. 1896/2006 groza šādi:

a) I pielikuma ailē "4. Lietu pārrobežu raksturs", iedaļu "Kodi" aizstāj ar šādu:

"01 Beļģija

02 Bulgārija

03 Čehijas Republika

04 Vācija

05 Igaunija

06 Grieķija

07 Spānija

08 Francija

09 Horvātija

10 Īrija

11 Itālija

12 Kipra

13 Latvija

14 Lietuva

15 Luksemburga

16 Ungārija

17 Malta

18 Nīderlande

19 Austrija

20 Polija

21 Portugāle

22 Rumānija

23 Slovēnija

24 Slovākija

25 Somija

26 Zviedrija

27 Apvienotā Karaliste

28 citā (lūdzu, norādiet konkrēti)";

b) I pielikuma ailē "5.2. Piespriestās summas maksājums, ko veic atbildētājs" pēc ieraksta, kas attiecas uz GBP, iekļauj šādu ierakstu:

"HRK

Horvātijas kuna";

c) II pielikuma 2. ailē valodu sarakstu pēc teikuma "Lūdzu, aizpildiet to vienā no šīm valodām:" aizstāj ar šādu:

"01 bulgāru

02 čehu

03 vācu

04 igauņu

05 spāņu

06 grieķu

07 franču

08 horvātu

09 itāļu

10 latviešu

11 lietuviešu

12 ungāru

13 maltiešu

14 holandiešu

15 poļu

16 portugāļu

17 rumāņu

18 slovāku

19 slovēņu

20 somu

21 zviedru

22 angļu

23 citā (lūdzu, norādiet konkrēti)";

d) V pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz GBP, iekļauj šādu ierakstu:

"HRK

Horvātijas kuna".

4. Regulu (EK) Nr. 861/2007 groza šādi:

a) I pielikuma 7. ailes 7.1. un 7.2. iedaļā pēc ieraksta "Sterliņu mārciņas (GBP)", iekļauj šādu ierakstu:

"☐ Horvātijas kuna (HRK)";

b) II pielikuma otrajā ailē pēc ieraksta "Īru" iekļauj šādu ierakstu:

"☐ Horvātu".

5. Regulu (EK) Nr. 1393/2007 groza šādi:

a) I pielikuma 6.3.1 un 6.3.2 punktā pēc ieraksta, kas attiecas uz īru valodu, iekļauj šādu ierakstu:

"HR,";

b) II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Īriju, iekļauj šādu aili:

"HR:

Priloženo pismeno dostavlja se sukladno Uredbi (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima u državama članicama.

Pismeno možete odbiti primiti ako ono nije sastavljeno na jeziku koji razumijete ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se pismeno dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Ako želite koristiti to pravo, morate odbiti primiti pismeno odmah kod dostave i to izjaviti neposredno osobi koja obavlja dostavu, ili vratiti pismeno na dolje navedenu adresu u roku od jednog tjedna uz izjavu da ga odbijate primiti.

ADRESA

1. Ime:

2. Adresa:

2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.3. Država:

3. Telefon:

4. Telefaks (*):

5. E-mail (*):

IZJAVA PRIMATELJA:

Odbijam primiti priloženo pismeno jer nije sastavljeno na jeziku koji razumijem ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se ono dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Razumijem sljedeći(e) jezik(e)

bugarski	☐	litvanski	☐
španjolski	☐	mađarski	☐
češki	☐	malteški	☐
njemački	☐	nizozemski	☐
estonski	☐	poljski	☐
grčki	☐	portugalski	☐
engleski	☐	rumunjski	☐
francuski	☐	slovački	☐
irski	☐	slovenski	☐
hrvatski	☐	finski	☐
talijanski	☐	švedski	☐
latvijski	☐		
drugi	☐	(molimo navesti):	

Sastavljeno u: .....

Datum: .....

Potpis i/ilipečat: ....."

(*) Ova rubrika nije obvezna.

6. Regulu (EK) Nr. 4/2009 groza šādi:

a) I un II pielikuma 2.2.3. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Beļģija ☐ Bulgārija ☐ Čehijas Republika ☐ Vācija ☐ Igaunija ☐ Īrija ☐ Grieķija ☐ Spānija ☐ Francija ☐ Horvātija ☐ Itālija ☐ Kipra ☐ Latvija ☐ Lietuva ☐ Luksemburga ☐ Ungārija ☐ Malta ☐ Nīderlande ☐ Austrija ☐ Polija ☐ Portugāle ☐ Rumānija ☐ Slovēnija ☐ Slovākija ☐ Somija ☐ Zviedrija";

b) III un IV pielikumā 2.2.2.3. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Beļģija ☐ Bulgārija ☐ Čehijas Republika ☐ Vācija ☐ Igaunija ☐ Īrija ☐ Grieķija ☐ Spānija ☐ Francija ☐ Horvātija ☐ Itālija ☐ Kipra ☐ Latvija ☐ Lietuva ☐ Luksemburga ☐ Ungārija ☐ Malta ☐ Nīderlande ☐ Austrija ☐ Polija ☐ Portugāle ☐ Rumānija ☐ Slovēnija ☐ Slovākija ☐ Somija ☐ Zviedrija";

c) V pielikuma 1.2.3. un 2.2.3. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Beļģija ☐ Bulgārija ☐ Čehijas Republika ☐ Vācija ☐ Igaunija ☐ Īrija ☐ Grieķija ☐ Spānija ☐ Francija ☐ Horvātija ☐ Itālija ☐ Kipra ☐ Latvija ☐ Lietuva ☐ Luksemburga ☐ Ungārija ☐ Malta ☐ Nīderlande ☐ Austrija ☐ Polija ☐ Portugāle ☐ Rumānija ☐ Slovēnija ☐ Slovākija ☐ Somija ☐ Zviedrija".

d) VI pielikuma 2.2.3., 3.2.3., 8.1.7.4., 8.2.2.3. un 9.7.3. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Beļģija ☐ Bulgārija ☐ Čehijas Republika ☐ Vācija ☐ Igaunija ☐ Īrija ☐ Grieķija ☐ Spānija ☐ Francija ☐ Horvātija ☐ Itālija ☐ Kipra ☐ Latvija ☐ Lietuva ☐ Luksemburga ☐ Ungārija ☐ Malta ☐ Nīderlande ☐ Austrija ☐ Polija ☐ Portugāle ☐ Rumānija ☐ Slovēnija ☐ Slovākija ☐ Somija ☐ Zviedrija";

e) VII pielikuma 2.2.3., 3.2.3., 6.2.4. un 7.2.3. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Beļģija ☐ Bulgārija ☐ Čehijas Republika ☐ Vācija ☐ Igaunija ☐ Īrija ☐ Grieķija ☐ Spānija ☐ Francija ☐ Horvātija ☐ Itālija ☐ Kipra ☐ Latvija ☐ Lietuva ☐ Luksemburga ☐ Ungārija ☐ Malta ☐ Nīderlande ☐ Austrija ☐ Polija ☐ Portugāle ☐ Rumānija ☐ Slovēnija ☐ Slovākija ☐ Somija ☐ Zviedrija";

f) I, II, III un IV pielikuma 5.1. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Euro (EUR) ☐ Leva (BGN) ☐ Čehijas krona (CZK) ☐ Kuna (HRK) ☐ Forints (HUF) ☐ Lits (LTL) ☐ Lats (LVL) ☐ Zlots (PLN) ☐ Rumānijas leja (RON) ☐ Zviedrijas krona (SEK) ☐ Cita (norādīt ISO kodu): .... ";

g) VII pielikuma 11.1. punktu aizstāj ar šādu:

"☐ Euro (EUR) ☐ Leva (BGN) ☐ Čehijas krona (CZK) ☐ Kuna (HRK) ☐ Forints (HUF) ☐ Lits (LTL) ☐ Lats (LVL) ☐ Zlots (PLN) ☐ Rumānijas leja (RON) ☐ Zviedrijas krona (SEK) ☐ Cita (norādīt ISO kodu): .... ".

B. VĪZU POLITIKA

1. Regulas (EK) Nr. 1683/95 pielikuma 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Latents attēls un logotips ar burtu vai burtu kombināciju, kas norāda izsniedzēju dalībvalsti (vai burti "BNL" attiecībā uz Beniluksa valstīm, proti, Beļģiju, Luksemburgu un Nīderlandi). Logotips ir gaišs, turot horizontāli, un tumšs, pagriežot par 90°. Izmanto šādus logotipus: A – Austrija, BG – Bulgārija, BNL – Benilukss, CY – Kipra, CZE – Čehijas Republika, D – Vācija, DK – Dānija, E – Spānija, EST – Igaunija, F – Francija, FIN – Somija, GR – Grieķija, H – Ungārija, HR – Horvātija, I – Itālija, IRL – Īrija, LT – Lietuva, LVA – Latvija, M – Malta, P – Portugāle, PL – Polija, ROU – Rumānija, S – Zviedrija, SK – Slovākija, SVN – Slovēnija, UK – Apvienotā Karaliste."

2. Regulas (EK) Nr. 539/2001 II pielikuma 1. punktā svītro šādu ierakstu:

"Horvātija".

C. DAŽĀDI

Izpildu Komitejas lēmuma (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA:

Veselības ministrija

Zāļu un ārstniecisko līdzekļu dienests

Ksaver 200a

10 000 Zagreb

Tālr. + 385 14607541

Fakss + 385 14677085".

14. VIDE

A. DABAS AIZSARDZĪBA

Lēmuma 97/602/EK pielikumā svītro šādu ierakstu:

"Horvātijas Republika Martes zibellina

Mustela erminea

Ondatra zibethicus".

B. RŪPNIECISKĀ PIESĀRŅOJUMA KONTROLE UN RISKA PĀRVALDĪBA

Regulu (EK) Nr. 1221/2009 groza šādi:

a) II pielikuma A daļā minēto valstu standartizācijas iestāžu sarakstu aizstāj ar šādu sarakstu:

"BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie)

CZ: ČNI (Český normalizační institut)

DK: DS (Dansk Standard)

DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.)

EE: EVS (Eesti Standardikeskus)

EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης)

ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion)

FR: AFNOR (Association Française de Normalisation)

HR: HZN (Hrvatski zavod za norme)

IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland)

IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione)

CY: Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας

LV: LVS (Latvijas Standarts)

LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas)

LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) (Luxembourg)

HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület)

MT: MSA (Awtorita' Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority)

NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut)

AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut)

PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)

PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade)

SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo)

SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie)

FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y)

SE: SIS (Swedish Standards Institute)

UK: BSI (British Standards Institution)";

b) V pielikumā 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Logotipu var lietot jebkurā no 24 valodām, kā norādīts turpmāk:

bulgāru valodā:	"Проверено управление по околна среда"
čehu valodā:	"Ověřený systém environmentálního řízení"
horvātu valoda:	"Verificirani sustav upravljanja okolišem"
dāņu valodā:	"Verificeret miljøledelse"
holandiešu valodā:	"Geverifieerd milieuzorgsysteem"
angļu valodā:	"Verified environmental management"
igauņu valodā:	"Tõendatud keskkonnajuhtimine"
somu valodā:	"Todennettu ympäristöasioiden hallinta"
franču valodā:	"Management environnemental vérifié"
vācu valodā:	"Geprüftes Umweltmanagement"
grieķu valodā:	"επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση"
ungāru valodā:	"Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer"
itāļu valodā :	"Gestione ambientale verificata"
īru valodā:	"Bainistíocht comhshaoil fíoraithe"
latviešu valodā:	"Verificēta vides pārvaldība"
lietuviešu valodā:	"Įvertinta aplinkosaugos vadyba"
maltiešu valodā:	"Immaniġġjar Ambjentali Verifikat"
poļu valodā:	"Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego"
portugāļu valodā:	"Gestão ambiental verificada"
rumāņu valodā:	"Management de mediu verificat"
slovāku:	"Overené environmentálne manažérstvo"
slovēņu valodā:	"Preverjen sistem ravnanja z okoljem"
spāņu valodā:	"Gestión medioambiental verificada"
zviedru valodā:	"Verifierat miljöledningssystem" ".

15. MUITAS SAVIENĪBA

A. TEHNISKIE PIELĀGOJUMI MUITAS KODEKSĀ

Regulas (EEK) Nr. 2913/92 3. panta 1. punktu papildina ar šādu:

"– Horvātijas Republikas teritorija".

B. CITI PADOMES TIESĪBU AKTI

1. Lēmuma 2001/822/EK 4. papildinājumā "Faktūras deklarācija" pēc teksta franču valodā iekļauj šādu:

"Teksts horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla."

2. Regulas (EK) Nr. 1528/2007 4. papildinājumā "Faktūrrēķina deklarācija" pēc teksta franču valodā iekļauj šādu:

"Teksts horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla."

16. ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS

1. Regulu (EEK) Nr. 3030/93 groza šādi:

a) regulas 2. pantam pievieno šādu punktu:

"11. Tādu tekstilizstrādājumu laišana brīvā apgrozībā dalībvalstī, kas pievienojas Eiropas Savienībai 2013. gada 1. jūlijā, proti, Horvātijā, uz kuriem ir attiecināti kvantitātes ierobežojumi vai uzraudzības pasākumi Kopienā, kuri nosūtīti pirms 2013. gada 1. jūlija un ievesti jaunajā dalībvalstī 2013. gada 1. jūlijā vai vēlāk, var notikt, tikai uzrādot importa atļauju. Šādu importa atļauju piešķir attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes automātiski un bez kvantitātes ierobežojuma, ja ir uzrādīti pienācīgi pierādījumi, kā, piemēram, preču pavadzīme, kas pierāda, ka ražojumi ievesti pirms 2013. gada 1. jūlija.

Par šādām atļaujām ziņo Komisijai.";

b) regulas 5. pantam pievieno šādu punktu:

"Tekstilizstrādājumus, ko pirms 2013. gada 1. jūlija apstrādei nosūta jaunā dalībvalsts, kura pievienojas Eiropas Savienībai 2013. gada 1. jūlijā, uz galamērķi ārpus Kopienas un ko atpakaļieved tajā pašā dalībvalstī minētajā dienā vai vēlāk, laiž brīvā apgrozībā, neattiecinot uz tiem prasības par daudzuma ierobežojumiem vai importa atļaujām, ja tiek uzrādīti pienācīgi pierādījumi, piemēram, importa izvešanas deklarācija. Attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes sniedz Komisijai informāciju par šiem importiem.";

c) III pielikuma 28. panta 6. punkta otrajā ievilkumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Apvienoto Karalisti, iekļauj šādu ierakstu:

"– HR = Horvātija".

2. Regulas (EK) Nr. 517/94 III A pielikuma daļā ar nosaukumu "Apvienotās Karalistes *Residual Textile* zona" trešo rindkopu aizstāj ar šādu:

" "CBTN zona" ietver Austriju, Beļģiju, Bulgāriju, Horvātiju, Kipru, Čehijas Republiku, Dāniju, Igauniju, Somiju, Franciju, Vāciju, Grieķiju, Ungāriju, Islandi, Īriju, Itāliju, Latviju, Lihtenšteinu, Lietuvu, Luksemburgu, Maltu, Nīderlandi, Norvēģiju, Poliju, Portugāli, Rumāniju, Slovākiju, Slovēniju, Spāniju, Zviedriju, Šveici un Apvienoto Karalisti."

3. Regulas (EK) Nr. 2368/2002 II pielikumā svītro šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship of the Republic of Croatia

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Croatia".

4. Regulas (EK) Nr. 1236/2005 I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Državni ured za trgovinsku politiku

Gajeva 4

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska

Tālrunis: + 385 16303794

Fakss: + 385 16303885".

5. Regulu (EK) Nr. 1215/2009 groza šādi:

a) regulas 1. panta 2. punktā svītro šādu vārdu:

"Horvātijā";

b) I pielikuma apakšpunktā ar kārtas numuru 09.1515 svītro šādu vārdu:

"Horvātija,";

c) svītro šādu zemsvītras piezīmi:

"(5) Lai par Horvātijas izcelsmes vīnu varētu saņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Horvātiju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šīs atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1589."

17. ĀRPOLITIKA, DROŠĪBAS UN AIZSARDZĪBAS POLITIKA

A. IEROBEŽOJOŠI PASĀKUMI

1. Regulas (EK) Nr. 2488/2000 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

2. Regulas (EK) Nr. 2580/2001 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

3. Regulas (EK) Nr. 881/2002 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Attiecībā uz tehnisko palīdzību un eksporta ierobežojumiem:

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 16106304

Fakss: + 385 16109150

Attiecībā uz līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu:

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

4. Regulas (EK) Nr. 147/2003 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

5. Regulas (EK) Nr. 1210/2003 V pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

6. Regulas (EK) Nr. 131/2004 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 16106304

Fakss: + 385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

7. Regulas (EK) Nr. 234/2004 I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

8. Regulas (EK) Nr. 314/2004 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

9. Regulas (EK) Nr. 872/2004 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

10. Regulas (EK) Nr. 174/2005 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 16106304

Fakss: + 385 16109150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

11. Regulas (EK) Nr. 560/2005 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

12. Regulas (EK) Nr. 889/2005 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

13. Regulas (EK) Nr. 1183/2005 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

14. Regulas (EK) Nr. 1184/2005 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14569952

Fakss: + 385 14597416".

15. Regulas (EK) Nr. 305/2006 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 1 4569 952

Fakss: + 385 1 4597 416".

16. Regulas (EK) Nr. 765/2006 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

17. Regulas (EK) Nr. 1412/2006 pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

18. Regulas (EK) Nr. 329/2007 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

19. Regulas (EK) Nr. 194/2008 IV pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

20. Regulas (ES) Nr. 1284/2009 III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

21. Regulas (ES) Nr. 356/2010 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

22. Regulas (ES) Nr. 667/2010 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

23. Regulas (ES) Nr. 101/2011 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

24. Regulas (ES) Nr. 204/2011 IV pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

25. Regulas (ES) Nr. 270/2011 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

26. Regulas (ES) Nr. 359/2011 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

27. Regulas (ES) Nr. 753/2011 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

28. Regulas (ES) Nr. 36/2012 III pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

29. Regulas (ES) Nr. 267/2012 X pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu tekstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

30. Regulas (ES) Nr. 377/2012 II pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije".

B. DROŠĪBAS PASĀKUMI

Lēmumu 2011/292/ES groza šādi:

a) B pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"Horvātija	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno";

b) C pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz FRANCIJU, iekļauj šādu ierakstu:

"HORVĀTIJA

Ured Vijeća za nacionalnu sigurnost

Jurjevska 34

10 000 Zagreb

Tālr.: + 385 14686046

Fakss: + 385 14686049".

18. IESTĀDES

1. Padomes Regulas Nr. 1 (1958. gada 15. aprīlis), ar ko nosaka Eiropas Ekonomikas kopienā lietojamās valodas 1. pantu aizstāj ar šādu:

"*1. pants*

Savienības iestāžu oficiālās valodas un darba valodas ir angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valoda."

2. Padomes Regulas Nr. 1 (1958. gada 15. aprīlis), ar ko nosaka Eiropas Atomenerģijas kopienā lietojamās valodas 1. pantu aizstāj ar šādu:

"*1. pants*

Savienības iestāžu oficiālās valodas un darba valodas ir angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valoda."